



**Projektor**

**X171Q-B/X171Q-W**

**X141Q-B/X141Q-W**

---

**Uživatelská příručka**

Č. modelu

XP-X171Q-B/XP-X171Q-W/XP-X141Q-B/XP-X141Q-W

# Obsah

---

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>Úvod</b> .....                                                 | ii  |
| <b>Důležité informace</b> .....                                   | iii |
| <b>1. Přehled produktu, dodané položky a názvy součástí</b> ..... | 1   |
| 1-1. Představení projektoru .....                                 | 1   |
| 1-2. Obsah balení .....                                           | 3   |
| 1-3. Názvy součástí projektoru .....                              | 4   |
| 1-4. Názvy součástí dálkového ovladače .....                      | 11  |
| <b>2. Promítání obrazu (základní používání)</b> .....             | 18  |
| 2-1. Postup promítání obrazu .....                                | 18  |
| 2-2. Připojení počítače / připojení napájecího kabelu .....       | 19  |
| 2-3. Zapnutí projektoru .....                                     | 21  |
| 2-4. Výběr zdroje .....                                           | 24  |
| 2-5. Úprava velikosti a polohy obrazu .....                       | 25  |
| 2-6. Vypnutí projektoru .....                                     | 32  |
| 2-7. Po použití .....                                             | 33  |
| <b>3. Příloha</b> .....                                           | 34  |
| 3-1. Technické údaje .....                                        | 34  |
| 3-2. Odstraňování problémů .....                                  | 37  |
| 3-3. Nasazení objektivu (prodává se samostatně) .....             | 43  |

# Úvod

---

Děkujeme za zakoupení projektoru.

Tento projektor lze připojit k počítačům, video zařízením atd. a promítat ostrý obraz na promítací plochu.

Před používáním projektoru si pozorně přečtěte tuto příručku.

Pokud máte jakékoli pochybnosti o tom, jak projektor používat, nebo si myslíte, že projektor může mít poruchu, přečtěte si tuto příručku.

Instalační příručka obsahuje podrobné pokyny k instalaci, nastavení, údržbě atd. a je k dispozici na našich webových stránkách.

[https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html)

## POZNÁMKY

- (1) Obsah této příručky, celý ani jeho část, nesmí být bez povolení dále tisknut.
- (2) Obsah této příručky může být bez upozornění změněn.
- (3) Tvorbě této příručky byla věnována velká péče. Pokud ovšem máte jakékoli otázky nebo pokud si všimnete chyby nebo opomenutí, kontaktujte nás.
- (4) Obrázky uvedené v této příručce jsou pouze orientační. Pokud jsou mezi obrázkem a skutečným výrobkem nesrovnalosti, řiďte se vlastním výrobkem.
- (5) Bez ohledu na články (3) a (4) nebudeme nést odpovědnost za žádné nároky související se ztrátou zisku ani jinými záležitostmi, které jsou považovány za následek používání tohoto zařízení.
- (6) Tato příručka je poskytována společně všem oblastem, proto může obsahovat popisy, které platí pro jiné země.

## Důležité informace

### Informace o kabelech

Aby nedocházelo k rušení rozhlasového a televizního příjmu, použijte stíněné kabely nebo kabely s namontovaným feritovým jádrem.

### Upozornění k elektromagnetickému rušení (EMI)

#### VAROVÁNÍ:

Provoz tohoto zařízení v domácnostech může způsobovat vysokofrekvenční rušení.



#### Informace o likvidaci tohoto zařízení a jeho baterií.

CHCETE-LI SE ZBAVIT TOHOTO ZAŘÍZENÍ NEBO JEHO BATERIÍ, NEPOUŽÍVEJTE BĚŽNÝ KOŠ NA ODPADKY A NEHÁZEJTE JE DO OHNIŠTĚ!

Použité elektrické a elektronické přístroje a baterie by měly být vždy shromažďovány ODDĚLENĚ a mělo by s nimi tak být nakládáno, a to v souladu s místními předpisy. Oddělený sběr podporuje nakládání šetrné k životnímu prostředí, recyklaci materiálů a minimalizaci finálního odpadu určeného k likvidaci. NESPRÁVNÁ LIKVIDACE ODPADU může být, vzhledem k přítomnosti určitých látek, nebezpečná pro lidské zdraví a životní prostředí! Kde je to možné, odvezte POUŽITÉ VYBAVENÍ do místního, obvykle obecního, sběrného místa. Odstraňte POUŽITÉ BATERIE ze zařízení a odneste je na sběrné místo baterií; obvykle na místě, kde se prodávají nové baterie.

Máte-li pochybnosti ohledně likvidace zařízení, kontaktujte, prosím, místní úřady nebo prodejce a zeptejte se jich na správný postup při likvidaci.

POUZE PRO UŽIVATELE ZE ZEMÍ EVROPSKÉ UNIE A NĚKTERÝCH JINÝCH STÁTŮ, NAPŘÍKLAD NORSKA A ŠVÝCARSKA: Vaše spolupráce při odděleném sběru je vyžadována zákonem.

Pro připomenutí tohoto uživateli je na elektrickém nebo elektronickém vybavení a bateriích (nebo na balení) zobrazen výše uvedený symbol. Objeví-li se pod tímto symbolem 'Hg' nebo 'Pb', znamená to, že baterie obsahují stopy rtuti (Hg) a/nebo olova (Pb).

Od uživatelů v DOMÁCNOSTECH je vyžadováno použití existujících sběrných zařízení pro použité vybavení a baterie. Baterie jsou sbírány v místech prodeje. Vrácení baterií není zpoplatněno.

Je-li vybavení použito pro POTŘEBY PODNIKÁNÍ, kontaktujte, prosím, prodejce společnosti, který vás bude o sběru informovat. Mohou po vás být vyžadovány náklady vzniklé sběrem.

Malé přístroje (a malá množství) mohou být přijata místními sběrnými zařízeními. Pro Španělsko: Pro informace ke sběru použitých výrobků se, prosím, obraťte na zavedený sběrný systém nebo vaše místní úřady.

## Informace o symbolech

Pro zajištění bezpečného a správného používání výrobku je v tomto návodu použita řada symbolů, které mají zabránit zranění vás i ostatních osob a poškození majetku.

Symboły a jejich významy jsou popsány níže. Před přečtením této příručky se ujistěte, že jste jim důkladně porozuměli.

|                                                                                                    |                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>VAROVÁNÍ</b>   | Nerespektování tohoto symbolu a nesprávné zacházení s výrobkem může vést k nehodám s následkem úmrtí či vážného zranění.  |
|  <b>UPOZORNĚNÍ</b> | Nerespektování tohoto symbolu a nesprávné zacházení s výrobkem může vést ke zranění osob nebo poškození okolního majetku. |

## Příklady symbolů

|                                                                                    |                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Tento symbol znamená, že byste si měli dávat pozor na úrazy elektrickým proudem.        |
|    | Tento symbol znamená, že byste si měli dát pozor na vysoké teploty.                     |
|    | Tento symbol označuje jakoukoli zakázanou činnost či situaci.                           |
|    | Tento symbol označuje cokoli, co se nesmí namočit.                                      |
|    | Tento symbol označuje předměty a místa, kterých byste se neměli dotýkat mokřými rukama. |
|  | Tento symbol označuje cokoli, co se nesmí rozebírat.                                    |
|  | Tento symbol označuje úkony, které udělat musíte.                                       |
|  | Tento symbol znamená, že je třeba napájecí kabel odpojit ze zásuvky.                    |

## Bezpečnostní upozornění

### VAROVÁNÍ

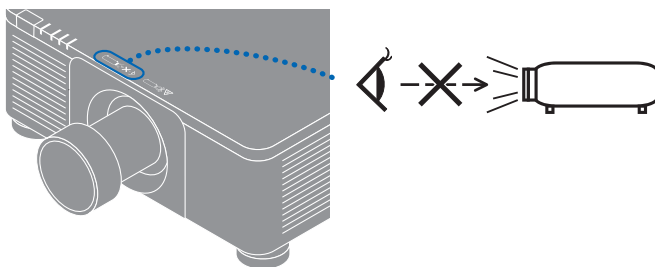
#### Promítané světlo



**ZAKÁZÁNO**

#### **Promítané světlo a znázorněné umístění piktogramu/štítku na skříní**

- Nedívejte se do objektivu projektoru.  
Při chodu projektoru dochází k vyzařování silného světla, které by vám mohlo poškodit zrak. Osobám vystaveným účinku energie laseru v blízkosti clony hrozí nebezpečí popálenin. Zvláštní opatrnosti dbejte, když jsou poblíž děti.
- Nedívejte se do promítaného světla skrze optická zařízení (lupy, parabolická zrcadla apod.). Mohlo by tak dojít k poškození zraku.
- Před zapnutím projektoru zkontrolujte, zda se nikdo v promítacím rozsahu nedívá do objektivu.
- Nedovolte dětem, aby projektor používaly bez dozoru. Pokud projektor používá dítě, měl by být vždy přítomen dospělý člověk, který dítě bedlivě sleduje.
- Niže uvedený piktogram umístěný na skříní v blízkosti objektivu upozorňuje, že pohled do projektoru je zakázán.



**Pokračování na další stránce**



- 

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>This product is in conformity with performance standards for laser products under CE CPD 1904, except with respect to those characteristics authorized by Russian Number FGA-2019-04413 effective on September 18, 2022</p> |
| <p><b>RISK GROUP 3</b><br/><b>WARNING</b><br/>DO NOT LOOK INTO THE BEAM.<br/>DO NOT EXPOSE THE BEAM IF PERMITTED.<br/>HAZARD DURING THE SETUP OF THE MANUAL.</p>                                                                                      | <p>第3级危险组<br/>警告<br/>禁止将光束对准人或动物<br/>安装过程中禁止使用手持镜+<br/>危险期间：设置手动设备时<br/>IEC EN 62471-5:2015</p>                                                                                                                                |
| <p><b>GROUP OF RISK 3</b><br/><b>MISE EN GARDE</b><br/>NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FASCEAU.<br/>L'EXPOSITION DIRECTE DU RAYON LASER EST INTERDITE DURING THE SETUP OF THE MANUAL.</p>                                                         | <p>第3级危险组<br/>警告<br/>禁止直视光束<br/>直接暴露激光束<br/>设置手动设备时禁止光束手<br/>IEC EN 62471-5:2015</p>                                                                                                                                           |
| <p><b>RISIKOGRUPPE 3</b><br/><b>WARNING</b><br/>SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHLEN.<br/>LASERSTRAHLE NICHT MIT DEM STRAHLEN, MIT NICHT ERLAUBT.<br/>SICHERSTELLENABSTAND: SEHEN HANDBUCH.</p>                                                          | <p>第3级危险组<br/>警告<br/>禁止直视激光束<br/>禁止使用激光束，禁止使用<br/>安全距离：参见手册</p>                                                                                                                                                                |
| <p><b>ГРУППА РИСКА 3</b><br/><b>ВНИМАНИЕ</b><br/>НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО В РАДИАЦИОННЫЙ ПУЧОК ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.<br/>ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ЛАЗЕРНОГО ПУЧКА НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.<br/>РАССТОЯНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ: СМ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.</p>                 | <p>第3级危险组<br/>警告<br/>禁止直视激光束<br/>禁止激光束的直接照射<br/>安全距离：参见使用手册</p>                                                                                                                                                                |
| <p><b>リスクグループ3</b><br/><b>警告</b><br/>ビームを直接見ないこと。<br/>レーザーの光の直接照射を禁止する。<br/>安全距離：取扱説明書参照。</p>                                                                                                                                                         | <p>第3级危险组<br/>警告<br/>禁止直视光束<br/>禁止激光束的直接照射<br/>安全距离：参见使用手册</p>                                                                                                                                                                 |
| <p><b>CLASS 1 LASER PRODUCT</b><br/><b>APPAREIL CLASSÉ DU CLASSE 1</b><br/><b>APPAREIL À LASER DE CLASSE 1</b><br/><b>ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ</b><br/><b>第一级雷射产品</b></p>                                                                | <p>クラス1レーザ製品<br/>IEC EN 60825-1: 2014<br/>JIS C 6082-1: 2014<br/>IEC 60825-1: 2014<br/>EN 60825-1:2014+A1:2011<br/>IEC EN 62471-5: 2015</p>                                                                                    |

[illegible]

- Tento výrobek splňuje požadavky normy EN 50689:2021 s výjimkou použití objektivu XP-62ZL.
- Tento projektor je v závislosti na daném objektivu klasifikován jako výrobek rizikové skupiny 2 nebo 3 dle normy IEC/EN 62471-5:2015.

- vi

 **VAROVÁNÍ**
**Zdroj energie****VYŽADOVÁNO****K napájení používejte vhodné napětí.**

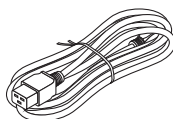
- Tento projektor je určen k použití s napájecím zdrojem střídavého proudu 100–240 V, 50/60 Hz. Před použitím projektoru zkontrolujte, zda napájecí zdroj, ke kterému má být projektor připojen, tyto požadavky splňuje.
- Jako zdroj napájení projektoru používejte elektrickou zásuvku. Nepřipojujte projektor přímo k elektroinstalaci osvětlení. Je to nebezpečné.

**NUTNÉ  
UZEMNĚNÍ****Uzemnění napájecího kabelu**

- Konstrukce tohoto přístroje vyžaduje, aby byl při jeho používání napájecí kabel připojen k uzemnění. Jestliže není napájecí kabel připojen k uzemnění, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Ujistěte se proto prosím, že je napájecí kabel přímo zapojen do síťové zásuvky a řádně uzemněn.  
Nepoužívejte převodní adaptér na dvoupólovou zástrčku.
- Ujistěte se, že jsou projektor a počítač (zdrojový signál) připojené ke stejnému zemnímu bodu. Pokud projektor a počítač (zdrojový signál) připojíte k různým zemním bodům, výkyvy v zemním potenciálu mohou způsobit požár nebo zapříčinit vznik kouře.

**VYŽADOVÁNO****Zacházení s napájecím kabelem**

- Používejte pouze napájecí kabel dodaný společně s tímto projektorem. Pokud dodaný napájecí kabel nesplňuje požadavky bezpečnostní normy vaší země a neodpovídá hodnotám napětí a proudu ve vašem regionu, musíte použít napájecí kabel, který jim odpovídá a vyhovuje.



- Vámi používaný napájecí kabel musí být schválen a musí splňovat bezpečnostní normy vaší země. Technické údaje napájecího kabelu naleznete na straně 35.  
Za účelem výběru vhodného napájecího kabelu si sami ověřte jmenovité napětí ve vašem regionu.

**ZAKÁZÁNO**

- Napájecí kabel dodávaný s tímto projektorem je určen výhradně k použití s tímto projektorem. Z bezpečnostních důvodů jej nepoužívejte s jinými zařízeními.

**VAROVÁNÍ****NEBEZPEČNÉ  
NAPĚTÍ****NEDOTÝKEJTE  
SE MOKRÝMA  
RUKAMA**

- S napájecím kabelem zacházejte opatrně a šetrně. Poškození kabelu by mohlo vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
  - Nepokládejte na kabel těžké předměty.
  - Nepokládejte kabel pod projektor.
  - Nezakrývejte kabel kobercem apod.
  - Nepoškrábejte kabel ani jej neupravujte.
  - Neohýbejte ho, nekrutěte s ním, ani netahejte za kabel nadměrnou silou.
  - Nevystavujte kabel působení tepla.V případě poškození kabelu (odkryté jádro vodiče, přerušené vodiče atd.) požádejte svého prodejce o jeho výměnu.
- Nedotýkejte se elektrické zástrčky, pokud venku hřmí. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepřipojujte ani neodpojujte napájecí kabel mokrýma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

## **VAROVÁNÍ**

### Montáž



**ZAKÁZÁNO**



**NEVYSTAVUJTE  
VODĚ**



**ODPOJTE  
NAPÁJECÍ  
KABEL**

#### **Projektor nepoužívejte v místech, která jsou popsána níže.**

- Projektor nepoužívejte v místech, která jsou popsána níže. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
    - Vratké stoly, nakloněné plochy nebo jiná nestabilní místa
    - Špatně větrané prostory.
    - Do blízkosti radiátoru či jiných zdrojů tepla ani jej neumísťujte na přímé sluneční světlo.
    - Místa s neustálými vibracemi.
    - Místa s nadměrnou vlhkostí, prašností nebo mastnotami.
    - Prostředí s výskytem korozivních plynů (oxid siřičitý, sulfan, oxid dusičitý, chlór, amoniak, ozón atd.).
    - Venku.
    - Místa s vysokou teplotou a v prostředí, kde se rychle mění vlhkost a může pravděpodobně docházet ke kondenzaci.
  - Nepoužívejte projektor v níže popsaných místech, kde by mohl být vystaven působení vody a namočit se. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
    - Nepoužívejte jej v dešti ani sněhu, na pobřeží či nábřeží apod.
    - Nepoužívejte jej v koupelně či ve sprchách.
    - Projektor neinstalujte pod zařízení vypouštějící vodu, jako je například klimatizace.
    - Nepokládejte na projektor vázy či květináče s rostlinami.
    - Nepokládejte na projektor šálky, kelímky, kosmetiku či léky.
- Pokud se voda apod. dostane dovnitř projektoru, vypněte nejprve jeho napájení, poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na svého prodejce.



**UPOZORNĚNÍ**

#### **Při montáži pod strop**

- Pro montáž projektoru pod strop se obraťte na svého prodejce. Pro montáž pod strop je zapotřebí zvláštních dovedností. NEDOVOLTE montážní práce provádět jiným osobám než montážním technikům. V opačném případě by totiž mohl projektor spadnout a způsobit zranění.
- Neneseme žádnou odpovědnost za jakékoli nehody a/nebo škody způsobené nesprávným zacházením s projektorem, nesprávnou montáží, použitím či úpravou projektoru nebo přírodními katastrofami.
- Nezavěšujte se na projektor namontovaný pod strop apod. Projektor by mohl spadnout a způsobit zranění.
- Při namontování projektoru pod strop používejte elektrickou zásuvku, která je pohodlně v dosahu, abyste mohli napájecí kabel snadno zastrčit a vytáhnout.

 **VAROVÁNÍ**
**Během použití**

|                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>ZAKÁZÁNO</b><br><br><b>ODPOJTE<br/>NAPÁJECÍ<br/>KABEL</b>           | <p><b>Nestrkujte dovnitř projektoru žádné předměty.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nestrkujte ani neupusťte větracími otvory do projektoru kovové či hořlavé předměty ani jiná cizí tělesa. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Zvláště opatrní buďte, jestliže jsou v domě děti. Pokud se dovnitř projektoru dostane cizí předmět, vypněte nejprve jeho napájení, poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na svého prodejce.</li> </ul>                                                                                                                                                                     |
| <br><b>ODPOJTE<br/>NAPÁJECÍ<br/>KABEL</b>                                                                                                                   | <p><b>Pokud se u projektoru projeví porucha, odpojte napájecí kabel.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pokud se z projektoru line kouř, podivný zápach či zvuk nebo pokud byl projektor upuštěn či jeho skříň poškozena, vypněte jeho napájení a poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Mohlo by totiž dojít nejen k požáru či úrazu elektrickým proudem, ale rovněž k vážnému poškození vašeho zraku či k popálení. Ohledně oprav se obraťte na svého prodejce. Nikdy se nepokoušejte projektor opravit sami. Je to nebezpečné.</li> </ul>                                                                                                    |
| <br><b>NEROZEBÍRAT</b>                                                                                                                                      | <p><b>Projektor nerozebírejte.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nesnímejte ani neotvírejte skříň projektoru. Rovněž projektor nijak neupravujte. Uvnitř se nacházejí místa s vysokým napětím. Mohli byste způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo únik laserového světla, a v důsledku toho utrpět vážné poškození zraku či popáleniny. Provádění kontroly, seřízení či opravy vnitřku projektoru přenechejte způsobilému servisnímu pracovníkovi.</li> </ul>                                                                                                                                                                            |
| <br><b>ZAKÁZÁNO</b><br><br><b>UPOZORNĚNÍ<br/>NA VYSOKÉ<br/>TEPLOTY</b> | <p><b>Nestrkujte před objektiv žádné předměty, když je projektor v chodu.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Když projektor pracuje, nenechávejte nasazenou krytku objektivu. Krytka objektivu by se mohla zahřát a zkroutit.</li> <li>Během provozu projektoru neumísťujte před objektiv předměty, které by stály v cestě vysílanému světlu. Dotyčný předmět by se mohl zahřát a poškodit či vzplanout.</li> <li>Níže znázorněný piktogram nacházející se na skříni projektoru upozorňuje, že se před jeho objektiv nemají dávat žádné předměty.</li> </ul>  |

**VAROVÁNÍ****ZAKÁZÁNO****Při čištění projektoru**

- K odstranění prachu z objektivu, skříně atd. nepoužívejte spreje s hořlavými plyny. Mohlo by tak dojít k požáru.

**ZAKÁZÁNO****Nepoužívejte v místech s nejvyšším zabezpečením.**

- Použití tohoto výrobku nesmí být doprovázeno smrtelnými riziky nebo nebezpečími, které mohou přímo vést k úmrtí či zranění osob, vážným škodám nebo jiným ztrátám, včetně těch souvisejících s řízením štěpné reakce v jaderném zařízení, se zdravotnickými přístroji na podporu života nebo s řízením odpalování raket ve zbraňových systémech.

 **UPOZORNĚNÍ**
**Napájecí kabel****VYŽADOVÁNO****Zacházení s napájecím kabelem**

- Projektor by měl být nainstalován blízko snadno přístupné elektrické zásuvky.
- Při zapojování napájecího kabelu do vstupní napájecí koncovky projektoru zajistěte, aby byl jeho konektor plně a pevně zasunut. Ledabylé zapojení napájecího kabelu by mohlo vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

**VYŽADOVÁNO****ODPOJTE  
NAPÁJECÍ  
KABEL****Manipulaci s napájecím kabelem provádějte podle níže uvedených pokynů, abyste předešli riziku požáru a zasažení elektrickým proudem.**

- Při připojování a odpojování napájecího kabelu držte kabel za jeho zástrčku.
- Před čištěním produktu nebo před delší plánovanou odstávkou produktu odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.
- Pokud se napájecí kabel nebo zástrčka zahřívají nebo jsou poškozené, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na vašeho prodejce.

**VYŽADOVÁNO****Pravidelně čistěte prach a jiné nečistoty z napájecí zástrčky.**

- Pokud tak neučiníte, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

**VYŽADOVÁNO****Před přesunem projektoru odpojte napájecí kabely a ostatní kabely.**

- Před přemístěním produktu se ujistěte, že je napájení produktu vypnuté, poté vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky a zkontrolujte, že jsou všechny kabely připojující produkt k jiným zařízením odpojené.

**ZAKÁZÁNO****Nepoužívejte napájecí kabel s rozbočovacím adaptérem.**

- Použití prodlužovacího kabelu by mohlo mít za následek přehřátí a následně požár.



## UPOZORNĚNÍ

### Montáž



**VYŽADOVÁNO**

#### **Zabezpečení objektivu lankem proti pádu**

- Pokud bude projektor zavěšen zpod stropu nebo z jiného vysokého místa, zabezpečte objektiv pomocí lanka proti pádu (prodává se samostatně). Pokud by nebyl objektiv zabezpečen, mohl by v případě svého uvolnění spadnout.

### Během použití



**ZAKÁZÁNO**

#### **Nepoužívejte v sítích vystavovaných přepětí.**

- Konektory projektoru HDBaseT a LAN připojte do sítě, ve které nehrozí nebezpečí působení přepětí. Přepětí působící na konektory HDBaseT nebo LAN může vést k úrazu elektrickým proudem.



**VYŽADOVÁNO**

#### **Úkony posunu čočky, zaostření a přiblížení**

- Úkony posunu objektivu nebo seřízení zaostření či přiblížení a oddálení provádějte buď zpoza, nebo ze strany projektoru. Pokud byste tato seřizování prováděli zepředu, mohly by být vaše oči vystaveny silnému světlu a mohli byste si poranit zrak.
- Při provádění úkonu posunu objektivu se nedotýkejte rukama prostoru objektivu. V opačném případě byste si mohli přiskřípnout prsty mezi skříní a objektivem.



## UPOZORNĚNÍ



**ZAKÁZÁNO**

### Manipulace s bateriemi

Nesprávné použití baterií může mít za následek jejich vytečení nebo explozi.

- Používejte pouze specifikované baterie.
- Vložte baterie tak, aby značky (+) a (-) na každé baterii odpovídaly značkám (+) a (-) v prostoru pro baterie.
- Nepoužívejte současně baterie různých značek.
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie. Jejich životnost se tak může zkrátit, případně mohou vytéct.
- Vybité baterie okamžitě vyjměte, aby nevytekl do prostoru pro baterie. Pokud se kapalina uniklá z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, zasažené místo okamžitě důkladně opláchněte. Pokud se vám dostane do oka, oko důkladně propláchněte (neprotírejte) a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kontakt kapaliny uniklé z baterie s očima nebo oděvem může způsobit podráždění pokožky nebo poškození zraku.
- Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo její vystavení extrémně nízkému tlaku vzduchu může mít za následek explozi nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Vybité baterie řádně zlikvidujte. Pokud baterii vhodíte do vody, do ohně, do rozehřáté trouby nebo se ji pokusíte mechanicky rozdrtit, přetříznout nebo upravit, může dojít k výbuchu.
- Baterie nezkratujte.
- Baterie nedobíjejte. Dodané baterie nejsou nabíjecí.
- Při likvidaci baterií se obraťte na vašeho prodejce nebo místní úřady.



**ZAKÁZÁNO**



**UPOZORNĚNÍ  
NA VYSOKÉ  
TEPLoty**

### Informace o větracích otvorech

- Neblokujte větrací otvory projektoru. Rovněž pod projektor nepokládejte měkké materiály, jako je papír či tkaniny. Mohlo by to způsobit požár. Ponechte dostatečný prostor mezi místem, kde je projektor osazen, a jeho okolím. (→ strana xxvi)
- Během promítání nebo okamžitě po jeho skončení se nedotýkejte výstupních větracích otvorů. Oblast výstupních větracích otvorů může být v tu chvíli horká a dotyk by způsobil popáleniny.



## UPOZORNĚNÍ



**ZAKÁZÁNO**

### Přenášení projektoru

- Po sejmutí objektivu přemístěte projektor za pomoci minimálně dvou osob držících rukojeti. Pokus přenášet projektor bez pomoci dalších osob může mít za následek bolesti zad či jiná zranění.
- Při přemísťování projektoru jej nedržte v libovolném místě, ale za rukojeti. Jinak může projektor spadnout a způsobit zranění.
- Při přenášení projektoru s vyjmutým objektivem se nedotýkejte rukama prostoru pro osazení objektivu. Rovněž ruku nestrkejte do zahluoubení připojovací koncovky. Projektor by se mohl poškodit či spadnout, a způsobit tak zranění.



**VYŽADOVÁNO**

### Nasazení/vyjmutí objektivu

- Před nasazením nebo vyjmutím objektivu projektor vypněte a odpojte napájecí kabel. Pokud tak neučiníte, mohlo by dojít k poškození zraku nebo popáleninám.
- Jednotku objektivu nepřipevňujte ani nevyjímejte, pokud je projektor nainstalován ve vysoké poloze. Objektiv by mohl spadnout a způsobit poškození nebo zranění.



**ZAKÁZÁNO**

### Na produkt netlačte ani na něj nešplhejte. Produktu se nechytejte ani se na něj nezavěšujte. Produkt neotírejte ani jím neklepejte o tvrdé předměty.

- Produkt by mohl upadnout, což by mohlo vést k jeho poškození nebo k poranění.



**VYŽADOVÁNO**

### Vyhněte se místům s mimořádnými teplotami a vlhkostí

- V opačném případě by mohlo dojít k požáru, k úrazu elektrickým proudem nebo k poškození projektoru. Vhodné okolní prostředí pro použití tohoto projektoru je následující:
  - Provozní teplota: 0 °C až 45 °C / vlhkost: 20 až 80 % (bez kondenzace)
  - Skladovací teplota: -10 °C až 60 °C / vlhkost: 20 až 80 % (bez kondenzace)

## Prohlídky a čištění



**VYŽADOVÁNO**

### Prohlídka projektoru a čištění vnitřku

- Čištění vnitřku projektoru konzultujte s vaším prodejcem přibližně jednou ročně. Pokud byste projektor nečistili po delší dobu, mohl by se uvnitř nahromadit prach a způsobit požár nebo poruchu.

## Bezpečnostní varování ohledně laseru

### X171Q-B/X171Q-W

#### VAROVÁNÍ

LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 [IEC 60825-1:2014]

- Do tohoto výrobku je zabudován laserový modul. Použití ovladačů nebo upravených postupů lišících se od těch, které jsou zde uvedeny, vás může vystavit nebezpečnému záření.  
Osobám vystaveným účinku energie laseru v blízkosti clony hrozí nebezpečí popálenin.

- Tento výrobek náleží do třídy 1 dle normy IEC 60825-1:2014.
- Pro EU a Velkou Británii  
Tento výrobek splňuje požadavky normy EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Při montáži a provozu přístroje dodržujte zákony a předpisy své země.

### X141Q-B/X141Q-W

#### VAROVÁNÍ

LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 [IEC 60825-1:2014]

SPOTŘEBITELSKÝ LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 dle EN 60825-1:2014+A11:2021 (pro EU a UK)

- Do tohoto výrobku je zabudován laserový modul. Použití ovladačů nebo upravených postupů lišících se od těch, které jsou zde uvedeny, vás může vystavit nebezpečnému záření.  
Osobám vystaveným účinku energie laseru v blízkosti clony hrozí nebezpečí popálenin.

- Tento výrobek náleží do třídy 1 dle normy IEC 60825-1:2014.
- Pro EU a Velkou Británii  
Tento výrobek splňuje požadavky normy EN 60825-1:2014+A11:2021.  
Tento výrobek splňuje rovněž požadavky normy EN 50689:2021, s výjimkou použití objektivu XP-62ZL.
- Obey the laws and regulations of your country in relation to the installation and management of the device.

- Základní údaje o laserovém paprsku vyzařovaném z vestavěného světelného modulu:
  - Vlnová délka: 449–461 nm (modrá), 635–651 nm (červená)
  - Maximální výkon: 456 W (modrá), 72 W (červená)

#### Světelný modul

- Jakožto světelný zdroj je do výrobku zabudován světelný modul obsahující několik laserových diod.
- Tyto laserové diody jsou zatavené ve světelném modulu. K provozu světelného modulu není potřeba údržba ani servis.
- Koncovému uživateli není povoleno světelný modul vyměňovat.

- Ohledně výměny světelného modulu a ohledně dalších informací se obraťte na způsobilého prodejce.

## Rizikové skupiny

### X171Q-B/X171Q-W

Tento projektor je klasifikován jako rizikové zařízení skupiny 3 podle normy IEC/EN 62471-5:2015.

### X141Q-B/X141Q-W

Tento projektor je v závislosti na daném objektivu klasifikován jako výrobek rizikové skupiny 2 nebo 3 dle normy IEC/EN 62471-5:2015.

### Riziková skupina 2 (RG2)

#### VAROVÁNÍ

Stejně jako u jakéhokoli jasného zdroje světla se nedívejte do paprsku, RG2 dle normy IEC/EN 62471-5:2015.

### Riziková skupina 3 (RG3)

#### VAROVÁNÍ

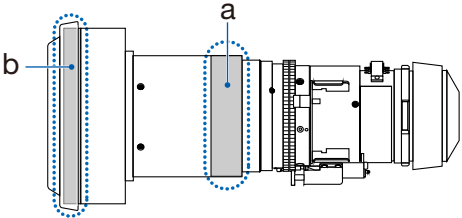
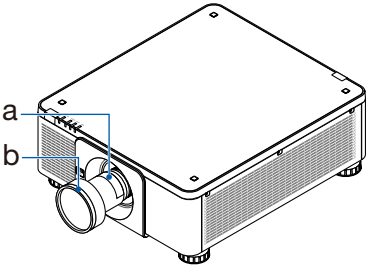
RG3 VÝROBEK DLE NORMY IEC/EN 62471-5:2015

- V případě, že podle klasifikace patří do RG3, je tento projektor určen k profesionálnímu použití a musí být namontován na takovém místě, kde je zajištěna bezpečnost. Z tohoto důvodu se nezapomeňte obrátit na vašeho prodejce, neboť montáž musí provést odborný montážní technik. Nikdy se nepokoušejte projektor namontovat sami. Mohlo by dojít k poškození zraku atd.
- Není přípustné jakékoli přímé vystavení světelnému paprsku, RG3 dle normy IEC/EN 62471-5:2015.
- Nedívejte se do objektivu projektoru. Mohli byste utrpět vážné poškození zraku.
- Provozovatelé musí přijmout opatření zamezující přístupu k paprsku v rozsahu nebezpečné vzdálenosti a musí výrobek namontovat v takové výšce, aby nemohly být oči diváků vystaveny světlu uvnitř nebezpečné vzdálenosti.
- Napájení projektoru zapínejte z boku nebo zezadu (stůjíte tedy vně nebezpečné zóny). Před zapnutím napájení se rovněž ujistěte, že se nikdo v promítacím rozsahu nedívá do objektivu.

• Před montáží projektoru zkontrolujte (pro X141Q-B/X141Q-W)

① **Název modelu objektivu nebo projekční poměr**

Název modelu objektivu a projekční poměr jsou uvedeny na obrázku níže.



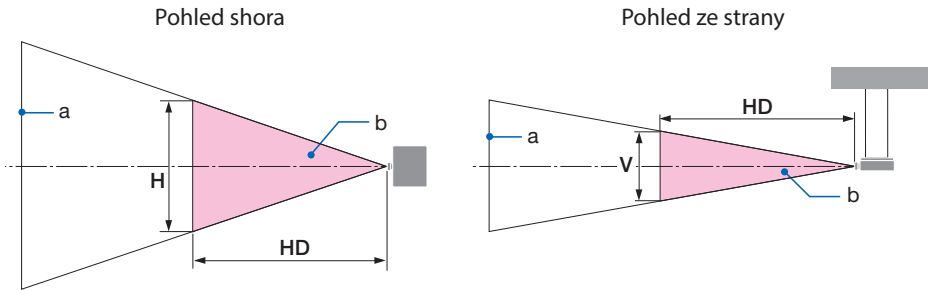
a: Název modelu objektivu / b: Projekční poměr

② **Kombinace objektivů a rizikových skupin**

| Název modelu objektivu | Projekční poměr | X141Q-B<br>X141Q-W |
|------------------------|-----------------|--------------------|
| XP-57UL                | 0,31 - 0,33     | RG2                |
| XP-58ZL                | 0,55 - 0,75     |                    |
| XP-59ZL                | 0,74 - 1,08     |                    |
| XP-60ZL                | 1,05 - 1,41     |                    |
| XP-61ZL                | 1,40 - 2,11     |                    |
| XP-62ZL                | 2,10 - 4,00     | RG3                |

• **Nebezpečná zóna**

Níže uvedené obrázky znázorňují oblast vyzařování světla (nebezpečná zóna) vydávaného projektorem, který je klasifikován jako výrobek rizikové skupiny 3 (RG3) podle normy IEC/ EN 62471-5 z roku 2015.



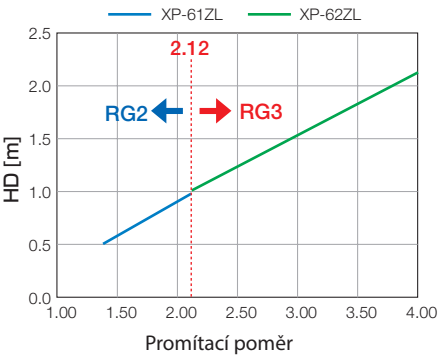
a: Promítací plocha / b: Nebezpečná zóna

**X171Q-B/X171Q-W**

| Objektiv | Promítací poměr TR@0,8" | Nebezpečná zóna (m) |      |      |
|----------|-------------------------|---------------------|------|------|
|          |                         | HD                  | H    | V    |
| XP-57UL  | 0,31 (krátká)           | 0,13                | 0,41 | 0,26 |
|          | 0,33 (dlouhá)           | 0,14                | 0,41 | 0,26 |
| XP-58ZL  | 0,55 (krátká)           | 0,23                | 0,42 | 0,26 |
|          | 0,75 (dlouhá)           | 0,40                | 0,53 | 0,33 |
| XP-59ZL  | 0,74 (krátká)           | 0,33                | 0,53 | 0,33 |
|          | 1,08 (dlouhá)           | 0,60                | 0,60 | 0,38 |
| XP-60ZL  | 1,05 (krátká)           | 0,48                | 0,54 | 0,34 |
|          | 1,41 (dlouhá)           | 0,73                | 0,57 | 0,35 |
| XP-61ZL  | 1,40 (krátká)           | 0,62                | 0,49 | 0,31 |
|          | 2,11 (dlouhá)           | 1,16                | 0,58 | 0,36 |
| XP-62ZL  | 2,10 (krátká)           | 1,18                | 0,57 | 0,36 |
|          | 4,00 (dlouhá)           | 2,53                | 0,66 | 0,41 |

**X141Q-B/X141Q-W**

| Objektiv | Promítací poměr TR@0,8" | Nebezpečná zóna (m) |      |      |
|----------|-------------------------|---------------------|------|------|
|          |                         | HD                  | H    | V    |
| XP-62ZL  | 2,10 (krátká)           | -                   | -    | -    |
|          | 2,12 (střední)          | 1,00                | 0,49 | 0,31 |
|          | 4,00 (dlouhá)           | 2,11                | 0,56 | 0,35 |



**Výpočet projekčního poměru**

Projekční poměr = L: Promítací vzdálenost (m) / W: Šířka promítací plochy (m)

Informace o promítacích vzdálenostech a šířkách promítací plochy naleznete v části „Typy objektivů a promítací vzdálenost“ v montážní příručce.

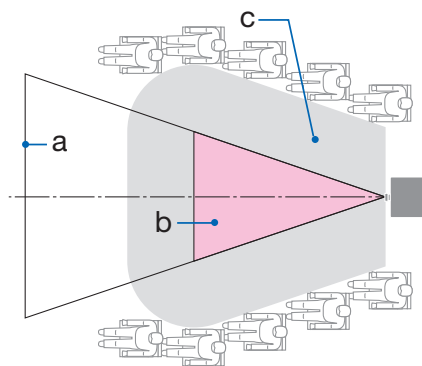
## • O bezpečnostní zóně

Vyhrazením bezpečnostní zóny nebo postavením fyzických zábran lze předcházet tomu, aby se oči přítomných osob ocitly v nebezpečné zóně.

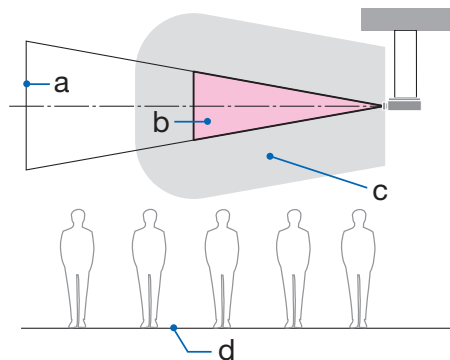
Pokud správce projektoru (obsluha) nemůže zabránit divákům ve vstupu do nebezpečné zóny, například ve veřejných zařízeních, doporučujeme z důvodu bezpečnosti diváků zabezpečit prostor ve vzdálenosti nejméně 1 m od nebezpečné zóny jako „bezpečnostní zónu“. Při montáži projektoru pod strop doporučujeme, aby svislá vzdálenost mezi podlahou a nebezpečnou zónou byla alespoň 3 m.

## • Příklad instalace zohledňující preventivní zónu (pro jiné objektivy než objektiv XP-57UL)

### ① Příklad instalace na zemi nebo na stole



### ② Příklad instalace na stropě



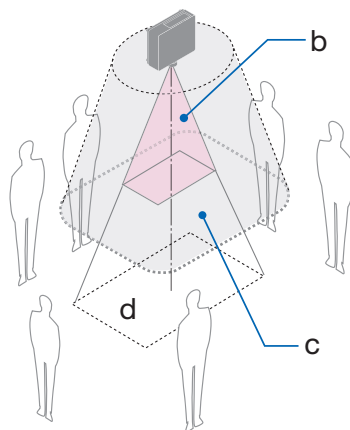
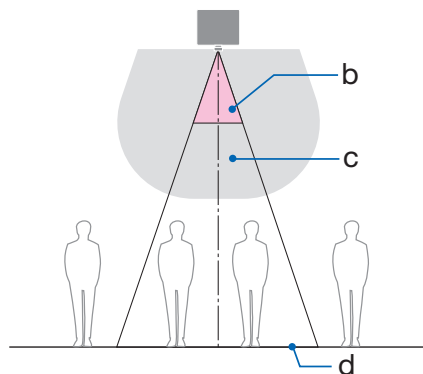
a: Promítací plocha / b: Nebezpečná zóna / c: Preventivní zóna / d: Podlaha



## UPOZORNĚNÍ

Pokud lze očekávat, že diváci budou vstupovat do nebezpečné zóny, když je projektor nainstalován na stropě, je nutné zabránit divákům ve vstupu do této oblasti.

## ③ Příklad promítání dolů při instalaci na stropě



a: Promítací plocha / b: Nebezpečná zóna / c: Preventivní zóna / d: Podlaha

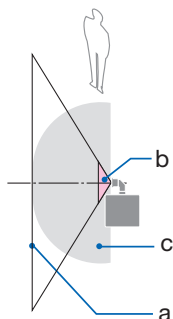
**UPOZORNĚNÍ**

Pokud nelze zajistit preventivní zónu mezi podlahou a nebezpečnou zónou, je nutné zabránit divákům ve vstupu do prostoru v okolí promítací plochy, jak je znázorněno na obrázku vpravo.

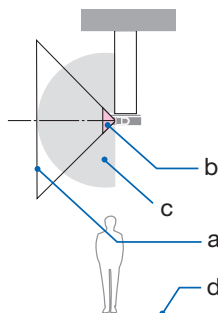
\* V případě použití posunu objektivu zvažte posun promítaného obrazu dle míry posunu objektivu. Příklad instalace zohledňující preventivní zónu

## • Příklad instalace zohledňující preventivní zónu (pro model XP-57UL)

### ① Příklad instalace na zemi nebo na stole



### ② Příklad instalace na stropě



a: Promítací plocha / b: Nebezpečná zóna / c: Preventivní zóna / d: Podlaha



## UPOZORNĚNÍ

Pokud nelze zajistit preventivní zónu mezi podlahou a nebezpečnou zónou, je nutné zabránit divákům ve vstupu do prostoru mezi projektorem a promítací plochou.

\* Výše uvedený obrázek je příklad typické instalace. Preventivní zónu je nutné zajistit také v případě instalace projektoru pod úhlem.



## UPOZORNĚNÍ

**Dodržujte prosím všechna bezpečnostní opatření.**

### **Montáž projektoru**

- Při plánování umístění projektoru nezapomeňte postupovat podle bezpečnostních opatření uvedených v montážní příručce.
- Aby se zamezilo případným nebezpečím, buď nainstalujte projektor k blízké, snadno dostupné síťové zásuvce, nebo opatřete projektor zařízením, jako je elektrický vypínač, aby bylo možné v případě nouze rychle odpojit projektor od napájení.
- Podnikněte bezpečnostní opatření znemožňující osobám vstup do nebezpečné zóny.
- Vyberte vhodný objektiv odpovídající danému místu montáže a zajistěte ustanovení bezpečnostní zóny pro každý z objektivů.  
Zajistěte, aby byla při obsluze projektoru, seřizování světla atd. přijata příslušná bezpečnostní opatření.
- Zkontrolujte, zda je dostatečně zajištěna bezpečnostní oblast příslušející danému osazenému objektivu.  
Pravidelně tuto zónu kontrolujte a ved'te záznamy o kontrolách.

### **Montážní technik nebo prodejce musí poučit správce (obsluhu) projektoru o následujícím:**

- Před samotným provozem projektoru nejprve zaškolit jeho správce (obsluhu) ohledně bezpečnosti.
- Poučit správce projektoru (obsluhu), že před zapnutím projektoru musí provést kontroly (včetně bezpečnostních kontrol světla vyzařovaného projektorem).
- Uložit správci (obsluze) projektoru, aby byl pro případ nouze schopen projektor ihned ovládat, kdykoli je jeho napájení zapnuto.
- Uložit správci projektoru (obsluze), aby montážní příručku, uživatelskou příručku a záznamy o kontrolách uchovával na snadno dostupném místě.
- Uložit mu, aby se přesvědčil, zda projektor vyhovuje normám příslušné země a regionu.

## Poznámky k montáži a údržbě

Nemontujte ani neskladujte projektor na místech podobných těm popsaným níže.

- Místa, která zesilují vibrace a nárazy  
Pokud je projektor nainstalován v místech, kam se přenášejí vibrace ze zdrojů energie a podobně, nebo ve vozidlech či na lodích atd., mohou na něj působit vibrace nebo nárazy, které by mohly poškodit jeho vnitřní součásti a způsobit poruchu.
- V blízkosti vedení vysokého napětí a napájecích zdrojů  
Mohlo by to rušit provoz přístroje.
- Místa, kde vznikají silná magnetická pole  
V opačném případě může dojít k jeho poruše.
- Venkovní prostory a místa s výskytem vlhkosti nebo prachu  
Místa vystavená olejovému kouři nebo olejové mlhovině  
Místa, kde vznikají korozivní plyny  
Ulpělé látky, jako je olej, chemická činidla nebo vlhkost, totiž mohou způsobit zkroucení nebo popraskání skříně, korozi kovových částí nebo poruchu projektoru.

## Poznámky pro prodejce a montážního technika

Pro montáž projektoru viz montážní příručka, která je k dispozici na našich webových stránkách (viz zadní strana obalu).

1. Aby nedošlo k pádu projektoru, namontujte jej pod strop natolik pevným způsobem, aby zvolené řešení dlouhodobě udrželo společnou váhu projektoru a montážní jednotky pod strop.
2. Dbejte na to, abyste montáž projektoru pod strop provedli správně dle montážní příručky k jednotce pro montáž pod strop. Dbejte na to, abyste použili upevněné kovové armatury a pevně utáhli šrouby.
3. Aby nedošlo k pádu projektoru, použijte lanka proti pádu.
  - Zabezpečovací tyčku projektoru s lanky proti pádu namontujte na pevnou část budovy nebo konstrukce pomocí komerčně dostupných kovových armatur.
  - U jednotky montované pod strop používejte komerčně dostupné kovové armatury a lanka proti pádu, které mají dostatečnou pevnost, aby udržely společnou hmotnost projektoru a montážní jednotky pod strop.
  - Mírně povolte lanka proti pádu tak, abyste nezatížili projektor.
  - Správné umístění zabezpečovací tyčky naleznete v části „Názvy částí projektoru“.  
(→ strana 6)

## Zabezpečení osobních údajů

V projektoru mohou být uloženy osobní identifikační údaje, například adresy IP.

Před přenosem nebo likvidací projektoru vymažte tato data provedením funkce [RESET] v menu na obrazovce.

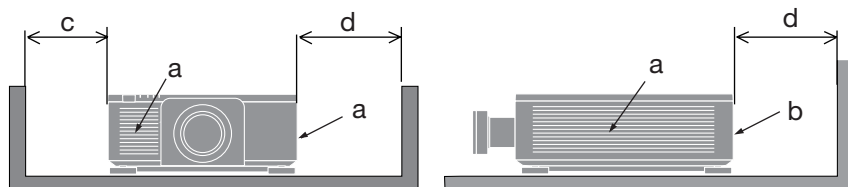
Položky, které nelze resetovat, samostatně vymažte.

## Upozornění zajišťující řádný výkon projektoru

- Pokud do objektivu vnikne intenzivní světlo, jako například laserové paprsky, může dojít k poruše.
- Před použitím v místech, kde je přítomno velké množství cigaretového kouře nebo prachu, se poraďte s vaším prodejcem.
- Pokud je projektor používán ve velkých nadmořských výškách (místa s nízkým atmosférickým tlakem), může být výměna optických částí nezbytná dříve, než bývá obvyklé.
- Informace o přenášení projektoru
  - Vyjměte objektiv, a nezapomeňte na něj nasadit krytku, aby nedošlo k jeho poškrábání. Na projektor rovněž nasadte ochranný kryt proti prachu.
  - Nevystavujte projektor vibracím nebo silným otřesům.V opačném případě by mohlo dojít k jeho poškození.
- Nepoužívejte nožky pro náklon k jiným účelům než k úpravě náklonu projektoru. Nesprávná zacházení, jako je jeho přenášení za nožky pro náklon nebo jeho opírání o stěnu, by mohla projektor poškodit.
- Nedotýkejte se povrchu promítacího objektivu holýma rukama. Zvětšený obraz otisků prstů nebo nečistot na povrchu promítacího objektivu se promítne na plátno. Nedotýkejte se povrchu promítacího objektivu.
- Během promítání neodpojujte napájecí kabel od projektoru ani od elektrické zásuvky. Mohlo by tím dojít k poškození vstupní napájecí koncovky projektoru nebo kontaktů zástrčky. Pokud chcete během promítání obrazu přerušit napájení z elektrické sítě, použijte jistič atd.
- Informace o zacházení s dálkovým ovladačem
  - Dálkový ovladač nebude fungovat, jestliže jsou senzor dálkového signálu projektoru či vysílač signálu dálkového ovladače vystaveny silnému světlu nebo pokud jsou mezi nimi překážky, které brání signálu.
  - Používejte dálkový ovladač do vzdálenosti 7 metrů od projektoru a mířte jím na senzor dálkového signálu projektoru.
  - Neupustěte dálkový ovladač a nezacházejte s ním nevhodně.
  - Nedovolte, aby se na dálkový ovladač dostala voda nebo jiné tekutiny. Pokud je dálkový ovladač vlhký nebo mokrá, ihned jej osušte.
  - Nepoužívejte jej na horkých a vlhkých místech, pokud je to možné.
- Přijměte opatření, aby na promítací plochu nesvítlo žádné vnější světlo. Zajistěte, aby na promítací plochu svítlo pouze světlo z projektoru. Čím méně vnějšího světla na promítací ploše, tím vyšší bude kontrast a krásnější obraz.
- Informace o promítacích plochách  
Snímky nebudou čisté, pokud se na promítací ploše nachází špína, škrábance, zabarvení apod. Zacházejte s promítací plochou opatrně a chraňte ji před těkavými látkami, škrábanci a špínou.
- Informace o všech úkonech údržby naleznete v montážní příručce a veškeré pokyny v ní obsažené řádně dodržujte.

## Ponechané volné místo při montáži projektoru

- Při montáži ponechte kolem projektoru dostatečné místo, jak je popsáno níže. Pokud tak neučiníte, může projektor vyfukovaný horký vzduch nasávat zpět. Tak se ujistěte, že na projektor nefouká proud vzduchu z klimatizace. Systém kontroly teploty projektoru může rozpoznat mimořádný stav (teplotní chybu) a automaticky vypnout napájení.



a: nasávací otvor / b: výfukový otvor / c: nejméně 30 cm / d: nejméně 50 cm

### POZNÁMKA:

- Výše uvedený obrázek předpokládá, že nad projektorem je dostatek místa.
- Pokud používáte více projektorů dohromady, zajistěte kolem nich dostatečný prostor pro přívod a výfuk vzduchu. Pokud dojde k zakrytí nasávacích a výfukových otvorů, zvýší se teplota uvnitř projektoru a může dojít k poruše.



## Informace o autorských právech na originální promítané obrazy:

Používání tohoto projektoru za účelem komerčního zisku nebo přilákání pozornosti veřejnosti v různých podnicích (např. kavárnách nebo hotelech) a využití smrštění nebo rozšíření obrazu pomocí níže uvedených funkcí může vyvolat podezření na porušení autorských práv chráněných zákonem o autorských právech.

[ASPECT RATIO] (POMĚR STRAN), [KEYSTONE] (TRAPÉZ), funkce zvětšení nebo podobné funkce.

## Ochranné známky

- ProAssist je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Sharp NEC Display Solutions, Ltd. v Japonsku, Spojených státech a dalších zemích.
- Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, vizuální podoba HDMI a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.



- HDBaseT™ a logo HDBaseT Alliance jsou ochranné známky společnosti HDBaseT Alliance.



- DisplayPort™ a logo DisplayPort™ jsou ochranné známky vlastněné organizací Video Electronics Standards Association (VESA®) ve Spojených státech a dalších zemích.



- DLP® a logo DLP jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Texas Instruments ve Spojených státech a dalších zemích.
- Ochranná známka PLink je ochranná známka, na kterou již byla podána přihláška k registraci v Japonsku, Spojených státech a dalších zemích nebo oblastech.
- Blu-ray je ochranná známka organizace Blu-ray Disc Association.
- Crestron™ a Crestron Connected™ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Crestron Electronics, Inc. ve Spojených státech a dalších zemích.
- Ostatní názvy produktů a společností zmíněné v této uživatelské příručce mohou být ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vlastníků.

# 1. Přehled produktu, dodané položky a názvy součástí

## 1-1. Představení projektoru

V této části je představen váš nový projektor a jsou popsány jeho funkce a ovládací prvky.

- **Jednočipový DLP projektor s vysokým rozlišením a vysokým jasem**

Umožňuje promítat obraz s rozlišením 3840 × 2400 pixelů (4K) a poměrem stran 16 : 10.

| Název modelu    | Jas                                       |
|-----------------|-------------------------------------------|
| X171Q-B/X171Q-W | 16 500 lm (100-130 V stř. pr.: 14 000 lm) |
| X141Q-B/X141Q-W | 13500 lm                                  |

- **Utěsněná konstrukce poskytující vysokou úroveň ochrany proti vniknutí prachu**

Díky vynikající ochraně proti vniknutí prachu projektor není vybaven filtrem. Není tak nutné měnit žádný filtr.

- **Světelný modul je osazen laserovou diodou s dlouhou životností**

Zdroj světla má dlouhou životnost, proto by dlouhou dobu neměla být nutná výměna, úpravy ani jiná údržba.

- **Široká řada volitelných objektivů pro různé typy instalace**

Tento projektor podporuje šest typů volitelných objektivů, díky čemuž je možné vybrat si objektivy přizpůsobené pro různé typy instalace a způsoby promítání.

Při dodání z výroby není nainstalován žádný objektiv. Volitelné objektivy zakupte samostatně.

- **Volné 360stupňové promítání**

Projektor nabízí funkci volného náklonu pro 360° promítání ve svislém směru a funkci volného otáčení pro 360° promítání ve vodorovném směru.

- **Elektronické ovládání objektivu pro rychlé a snadné nastavení**

Zoom, zaostření a polohu (posun objektivu) lze upravit pomocí tlačítek na projektoru nebo dálkovém ovladači.

- **Různé vstupní konektory, včetně rozhraní HDMI, DisplayPort, HDBaseT, SDI atd.**

Projektor je vybaven vstupními konektory HDMI (1/2), DisplayPort (1/2), HDBaseT, SDI (vstup/výstup).

Vstupní konektory HDMI a DisplayPort projektoru podporují HDCP.

Technologie HDBaseT, podporovaná organizací HDBaseT Alliance, je technologie připojení v oblasti spotřebitelské elektroniky a komerčních řešení.

- **Vícenásobné promítání s více projektory**

Můžete zarovnat více projektorů a promítat obraz s vysokým rozlišením na velké ploše.

Okraje obrazů jsou vyhlazeny pomocí funkce spojování okrajů.

- **Podpora kabelové sítě LAN**

Vybaveno porty LAN a HDBaseT. Když je projektor přes tyto konektory připojen k síti LAN, lze jej ovládat z počítače.

- **Praktický obslužný software (uživatelský podpůrný software)**

Tento projektor podporuje náš obslužný software.

NaViSet Administrator 2 umožňuje ovládat projektor z počítače prostřednictvím připojení přes kabelou síť LAN.

ProAssist je software, pomocí kterého lze z počítače připojeného k projektoru přes síťový kabel ovládat například objektiv projektoru. Některé funkce v softwaru ProAssist nemusí být s projektorem kompatibilní.

Jednotlivé softwarové aplikace můžete stáhnout z našich webových stránek.

Adresa URL: <https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/index.html>

- **Kompatibilita s technologií Crestron Connected**

Projektor podporuje technologii Crestron Connected, díky čemuž lze z počítače spravovat a ovládat více zařízení, která jsou připojená k síti.

Podrobnosti můžete nalézt na webových stránkách společnosti Crestron Electronics, Inc.

<https://www.crestron.com/>

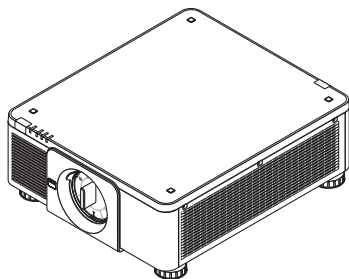
\* Projektor nepodporuje technologii XiO Cloud.

## 1-2. Obsah balení

Zkontrolujte, že balení obsahuje všechny uvedené položky. Pokud některé položky chybí, obraťte se na prodejce.

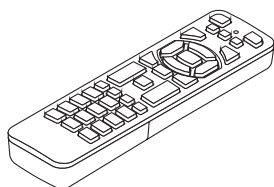
Uchovejte původní krabici a obalový materiál pro případ, že budete chtít projektor někam zaslat.

### Projektor

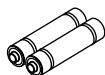


### Protiprachové víčko objektivu

\* Projektor je dodáván bez objektivu.



### Dálkový ovladač



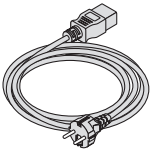
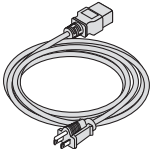
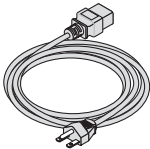
### Alkalické baterie AAA (× 2)

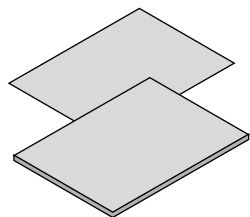


4 držáky pro umístění na sebe

[X171Q-B/X171Q-W] Napájecí kabel (× 3)

[X141Q-B/X141Q-W] Napájecí kabel (× 2)

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | [pouze X171Q-B/X171Q-W]<br> |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                |
| (pro AC 120 V)                                                                      | (pro AC 200 V)                                                                      |                                                                                                                |
| Pro Evropu / Asii / Jižní Ameriku                                                   | Pro Severní Ameriku                                                                 |                                                                                                                |



- **Důležité informace**
- **Stručná instalační příručka**

### Pouze pro USA

Omezená záruka

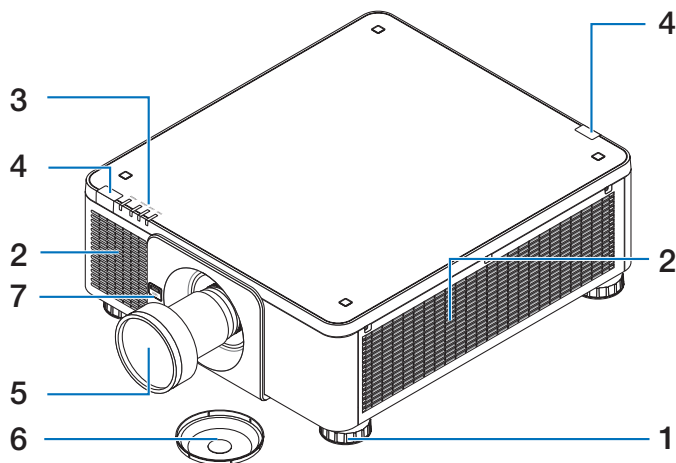
### Pro zákazníky v Evropě

Naše aktuální záruční podmínky jsou k dispozici na našich webových stránkách: <https://www.sharpnecdisplays.eu>

### 1-3. Názvy součástí projektoru

#### Přední strana

Objektiv se prodává samostatně. Popis níže platí, když je nasazen objektiv XP-61ZL.



#### 1. Nastavitelná stavěcí nožka

Otočením stavěcí nožky můžete upravit pravolevou orientaci.

#### 2. Nasávací otvor

Nasává vnější vzduch pro chlazení jednotky.

#### 3. Oblast indikátorů

Indikátory svítí nebo blikají, čímž oznamují stav projektoru (zapnuto / pohotovostní režim / atd.)

#### 4. Snímač dálkového ovládání

Tento díl přijímá signály z dálkového ovladače. Nachází se na dvou místech, na přední a na zadní straně projektoru.

#### 5. Objektiv

Odtud je promítán obraz. (Objektiv se prodává samostatně.)

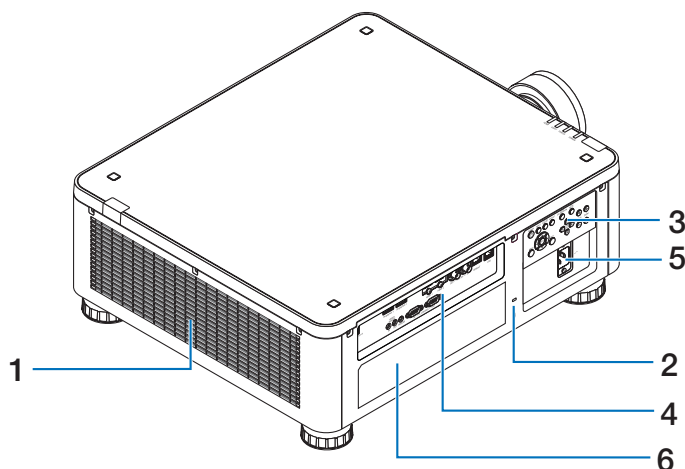
#### 6. Víčko objektivu

(Volitelný objektiv se dodává s víčkem.)

#### 7. Uvolňovací tlačítko objektivu (LENS)

Slouží k sundání objektivu.

### Zadní strana



#### 1. Výfukový otvor

Odtud vychází horký vzduch.

#### 2. Bezpečnostní slot (K)\*

Slouží k připevnění pomocí kabelu kvůli ochraně proti krádeži.

#### 3. Ovládání

Zde lze zapnout/vypnout napájení projektoru a přepnout signál promítaného obrazu.

#### 4. Konektory

Slouží k připojení kabelů pro různé video signály.

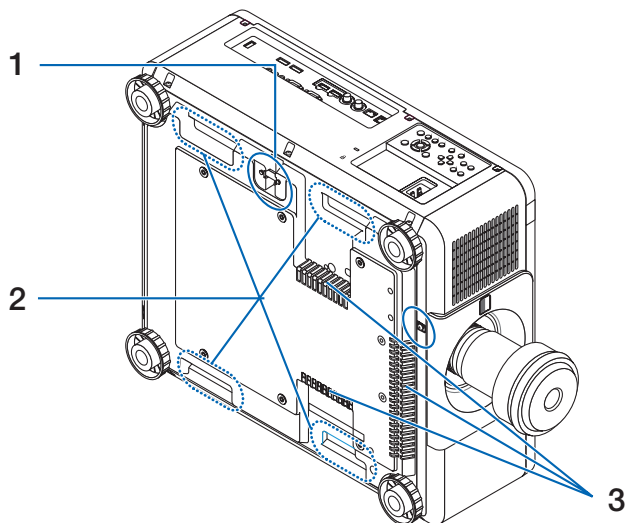
#### 5. Konektor napájení

Zde připojte tříkolíkovou zástrčku dodaného napájecího kabelu a jeho druhý konec zapojte do elektrické zásuvky.

#### 6. Štítek

\* Bezpečnostní zámek chránící proti krádeži kompatibilní s bezpečnostními kabely/prostředky Kensington. Výrobky naleznete na webových stránkách společnosti Kensington.

### Dole



#### 1. Bezpečnostní panel

Slouží k připevnění ochranného prostředku proti krádeži. Bezpečnostní panel je kompatibilní s bezpečnostními lanky nebo řetězy do průměru 4,6 mm.

#### 2. Rukojeť (na čtyřech místech)

Pro přepravu.

#### 3. Nasávací otvor

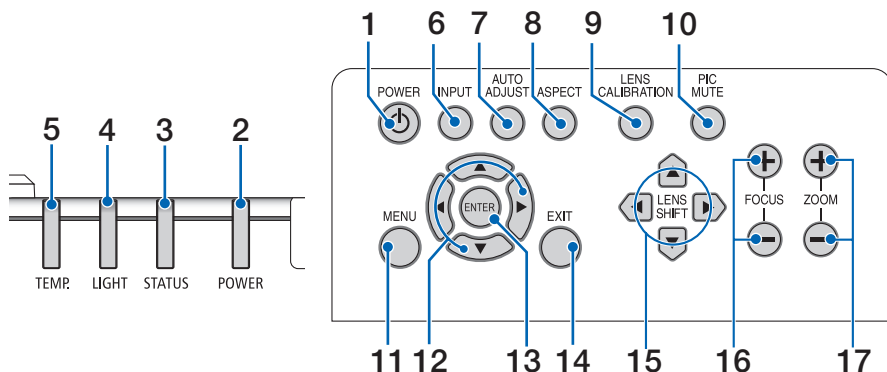
Nasává vnější vzduch pro chlazení jednotky.



#### UPOZORNĚNÍ:

Projektor musí přemísťovat minimálně dvě osoby. Projektor nechtejte a nedržte jinak než za tyto rukojeti. Pokud byste se snažili přemístit projektor sami, mohli byste si způsobit bolest zad nebo jiné zranění.

## Ovládací prvky / indikátory



### 1. Tlačítko (POWER)

Přepíná projektor mezi zapnutým stavem a pohotovostním režimem.

Když budete projektor vypínat (pohotovostní režim), po jednom stisknutí tlačítka se zobrazí potvrzovací zpráva, takže stiskněte tlačítko ještě jednou.

### 2. Indikátor POWER

Oznamuje stav napájení projektoru. Když je napájení zapnuté, indikátor svítí zeleně. V závislosti na stavu napájení bude ve vypnutém stavu svítit nebo blikat červeně nebo oranžově. Podrobnosti naleznete v části „Význam indikátorů“.

(→ strana 37)

### 3. Indikátor STATUS

Svítí nebo bliká při stisknutí ovládacího tlačítka, když je jednotka v režimu zámku tlačítek, když se kalibruje objektiv atd. Podrobnosti naleznete v části „Význam indikátorů“.

(→ strana 37)

### 4. Indikátor LIGHT

Oznamuje stav zdroje světla.

### 5. Indikátor TEMP.

Oznamuje vysokou teplotu v okolí projektoru.

### 6. Tlačítko INPUT

Slouží k výběru vstupního signálu. Rychlým stisknutím zobrazíte obrazovku pro výběr vstupu. Když jej stisknete na jednu sekundu nebo déle, zahájí se řada automatických kontrol v pořadí HDMI1 → HDMI2 → DisplayPort1 → DisplayPort2 → HDBaseT → SDI, a když bude nalezen vstupní signál, tento signál se bude promítat.

### 7. Tlačítko AUTO ADJUST

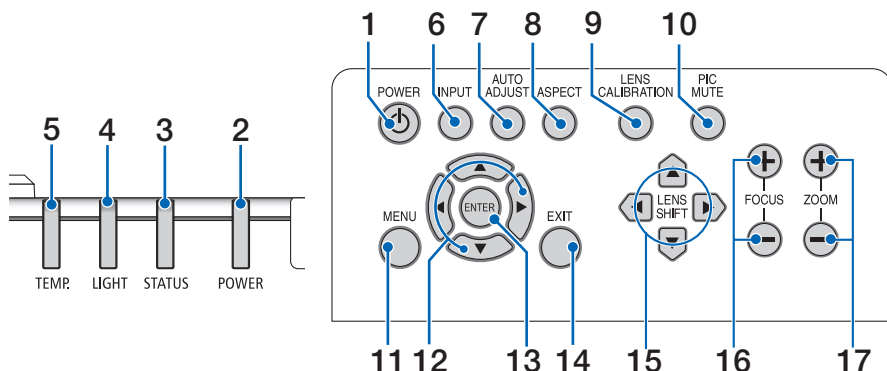
Automaticky upravuje promítaný obraz do optimálního stavu.

### 8. Tlačítko ASPECT

Každým stisknutím přepnete poměr stran.

### 9. Tlačítko LENS CALIBRATION

Nakalibruje se rozsah úpravy posunu objektivu a objektiv se vrátí zpět do domovské polohy.



### 10. Tlačítko PIC MUTE

Slouží k vypnutí obrazu na krátkou dobu. Dalším stisknutím funkci zrušíte.

### 11. Tlačítko MENU

Zobrazuje nabídku na obrazovce, kde lze provést různá nastavení a úpravy.

### 12. Tlačítka ▲▼◀▶

- Když je zobrazena nabídka na obrazovce, pomocí tlačítek ▼▲◀▶ můžete vybrat položku, kterou chcete nastavit nebo upravit.
- Když je zobrazen zkušební vzor, mění tento vzor.

### 13. Tlačítko ENTER

Přechod na další nabídku, když je zobrazena nabídka na obrazovce. Slouží k potvrzení, když je zobrazena potvrzovací zpráva.

### 14. Tlačítko EXIT

Slouží k zavření nabídky, když je zobrazena nabídka na obrazovce. Slouží ke zrušení akce, když je zobrazena potvrzovací zpráva.

### 15. Tlačítko SHIFT

Slouží k úpravě polohy promítaného obrazu.

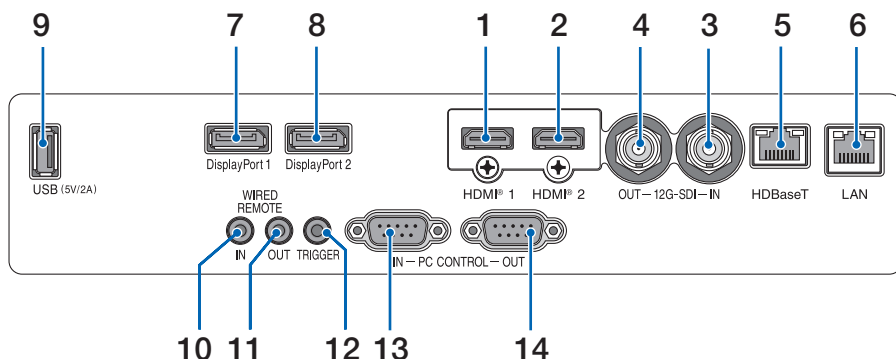
### 16. Tlačítko FOCUS

Slouží k úpravě zaostření promítaného obrazu.

### 17. Tlačítko ZOOM

Slouží k úpravě velikosti promítaného obrazu.

## Prvky na panelu konektorů



### 1. Konektor HDMI 1 (typ A)

Slouží k připojení k výstupním konektorům počítače, blu-ray přehrávače atd.

### 2. Konektor HDMI 2 (typ A)

Slouží k připojení k výstupním konektorům počítače, blu-ray přehrávače atd.

### 3. Konektor SDI IN (BNC)

Slouží k připojení k výstupnímu konektoru SDI na video zařízení.

### 4. Konektor SDI OUT (BNC)

Poskytuje výstup obrazového signálu, který je přijímán na konektoru SDI IN.

### 5. Port HDBaseT (RJ-45)

Slouží k připojení k běžně dostupným přenosovým zařízením kompatibilním s technologií HDBaseT.

### 6. Port LAN (RJ-45)

Slouží k připojení ke kabelové síti LAN.

### 7. Konektor DisplayPort 1

Slouží k připojení ke konektoru DisplayPort na počítači atd.

### 8. Konektor DisplayPort 2

Slouží k připojení ke konektoru DisplayPort na počítači atd.

### 9. Port USB (typ A)

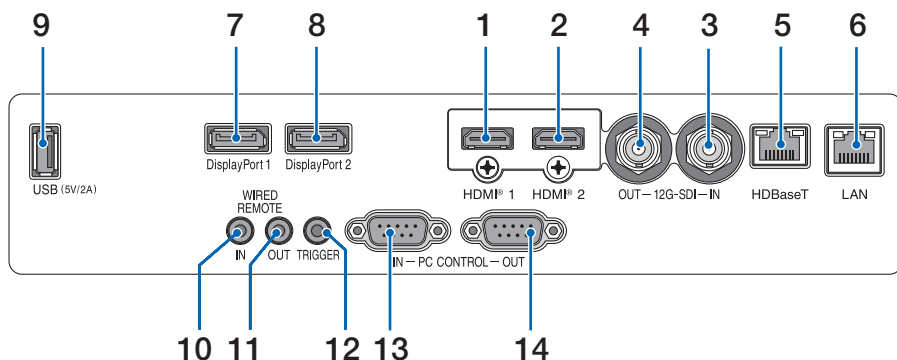
Když je zapnuté napájení projektoru, tento port poskytuje napájení 5,0 V / 2,0 A.

### 10. Konektor WIRED REMOTE IN (stereo mini)

Tento konektor slouží k připojení kabelového dálkového ovladače projektoru.

### POZNÁMKA:

- Když je ke konektoru REMOTE připojen kabel pro dálkové ovládání, není možné ovládání přes infračervený signál.



### 11. Konektor WIRED REMOTE OUT

Poskytuje výstup signálu, který je přijímán na konektoru WIRED REMOTE IN.

### 12. Konektor TRIGGER

Když je zapnuté napájení projektoru, poskytuje ovládací napětí pro promítací plochu.

Připojením ovladače promítací plochy nebo jiného zařízení můžete například ovládat výšku promítací plochy, když se zapne a vypne napájení projektoru.

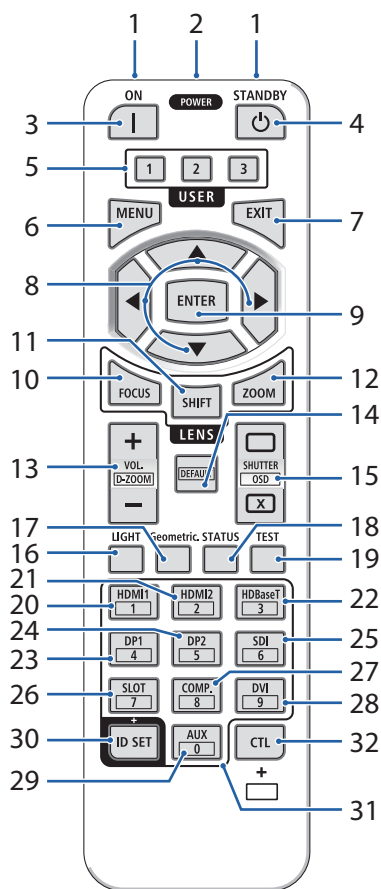
### 13. Port PC CONTROL IN (9kolíkový D-Sub)

Tento port slouží k připojení PC nebo ovládacího systému. Projektor tak lze ovládat přes sériový komunikační protokol.

### 14. Port PC CONTROL OUT (9kolíkový D-Sub)

Poskytuje výstup ovládacího signálu, který je přijímán na portu PC CONTROL IN.

## 1-4. Názvy součástí dálkového ovladače



### 1. Infračervený vysílač

Signály dálkového ovladače jsou odesílány pomocí infračerveného signálu. Dálkový ovladač namířte na přijímač dálkového ovládání na projektoru.

### 2. Konektor dálkového ovládání

Pokud chcete využít ovládání přes kabel, připojte sem běžně dostupný kabel pro dálkové ovládání.

### 3. Tlačítko POWER ON ( | )

Když je projektor v pohotovostním režimu, zapíná napájení.

### 4. Tlačítko POWER STANDBY (⏻)

Jedním stisknutím tlačítka zobrazíte zprávu pro potvrzení vypnutí. Dalším stisknutím tlačítka POWER STANDBY (nebo ENTER) projektor vypnete.

### 5. Tlačítko USER 1/2/3

USER1: Automaticky upravuje promítaný obraz do optimálního stavu.

USER2/3: (U této řady projektorů není k dispozici.)

### 6. Tlačítko MENU

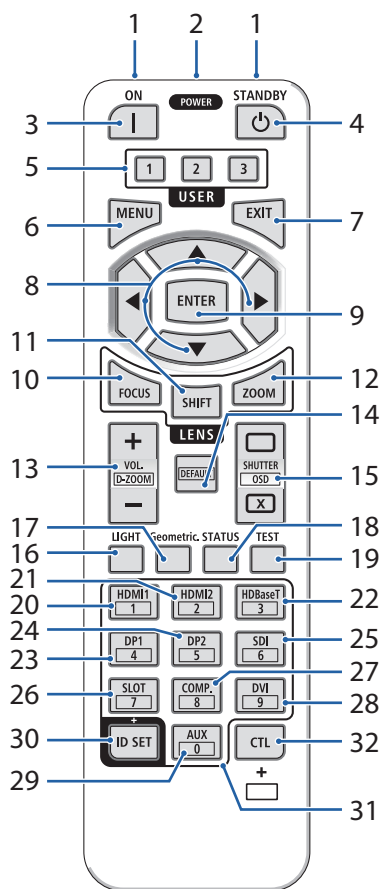
Zobrazuje nabídku na obrazovce, kde lze provést různá nastavení a úpravy.

### 7. Tlačítko EXIT

Slouží k zavření nabídky, když je zobrazena nabídka na obrazovce. Slouží ke zrušení akce, když je zobrazena potvrzovací zpráva.

### 8. Tlačítka ▲▼◀▶

- Když je zobrazena nabídka na obrazovce, pomocí tlačítek ▼▲◀▶ můžete vybrat položku, kterou chcete nastavit nebo upravit.
- Když je zobrazen zkušební vzor, mění tento vzor.



### 9. Tlačítko ENTER

Přechod na další nabídku, když je zobrazena nabídka na obrazovce. Slouží k potvrzení, když je zobrazena potvrzovací zpráva.

### 10. Tlačítko FOCUS

Otevírá obrazovku pro úpravu zaostření. Zaostření (objektivu) upravíte tlačítky ◀ / ▶.

### 11. Tlačítko SHIFT

Zobrazí se obrazovka pro úpravu posunu objektivu. Polohu objektivu upravíte pomocí tlačítek ▼▲◀▶.

### 12. Tlačítko ZOOM

Otevírá obrazovku pro úpravu zoomu. Zoom upravíte pomocí tlačítek ▼▲.

### 13. Tlačítko VOL./D-ZOOM (+)(-)

Současným stisknutím tlačítka CTL obraz roztáhnete nebo zmenšíte (vrátíte do původního stavu).

### 14. Tlačítko DEFAULT

(U této řady projektorů není k dispozici.)

### 15. Tlačítko SHUTTER/OSD OPEN (□) / CLOSE (X)

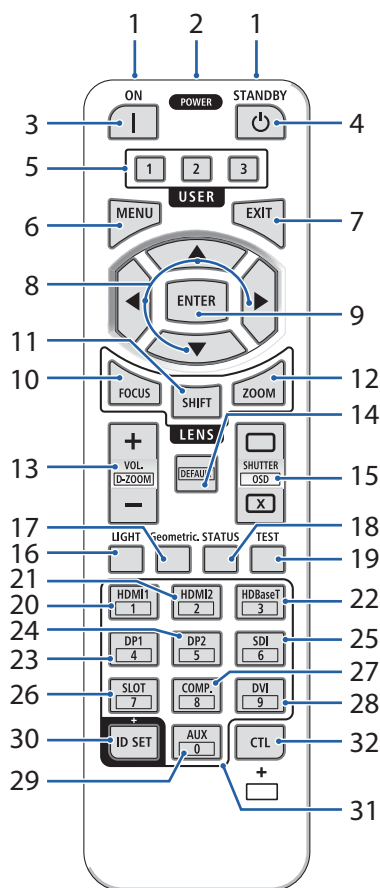
Stisknutím tlačítka CLOSE vypnete zdroj světla a dočasně přerušíte promítání. Stisknutím tlačítka OPEN jej obnovíte. Současným stisknutím tlačítek CTL a CLOSE zavřete nabídku na obrazovce (ztlumení nabídky na obrazovce). Současným stisknutím tlačítek CTL a OPEN se vrátíte.

### 16. Tlačítko LIGHT

Tím se přepne [REF. LIGHT MODE] (REŽIM REF. SVĚTLA) při každém stisknutí.

### 17. Tlačítko Geometric.

Zobrazuje část [DISPLAY] (ZOBRAZENÍ) nabídky na obrazovce.



### 18. Tlačítko STATUS

Zobrazuje část [INFO.] nabídky na obrazovce.

### 19. Tlačítko TEST

Slouží k promítnutí zkušebního vzoru.

### 20. Tlačítko HDMI1

Vybírá vstup HDMI1.

### 21. Tlačítko HDMI2

Vybírá vstup HDMI2.

### 22. Tlačítko HDBaseT

Vybírá vstup HDBaseT.

### 23. Tlačítko DP1

Vybírá vstup DisplayPort1.

### 24. Tlačítko DP2

Vybírá vstup DisplayPort2.

### 25. Tlačítko SDI

Vybírá vstup SDI.

### 26. Tlačítko SLOT

(U této řady projektorů není k dispozici.)

### 27. Tlačítko COMP.

(U této řady projektorů není k dispozici.)

### 28. Tlačítko DVI

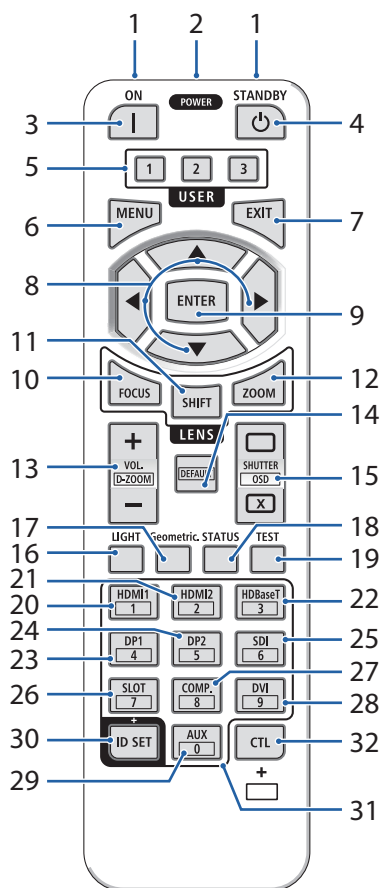
(U této řady projektorů není k dispozici.)

### 29. Tlačítko AUX

(U této řady projektorů není k dispozici.  
Pro budoucí rozšíření.)

### 30. Tlačítko ID SET

Slouží k nastavení ovládacího ID při provádění samostatných úkonů na více projektorech pomocí dálkového ovladače.



### 31. Číselná tlačítka

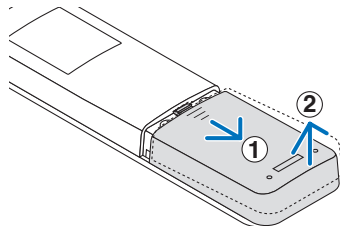
Slouží k zadání ovládacího ID při provádění samostatných úkonů na více projektorech pomocí dálkového ovladače (nastavení ovládacího ID). Stisknutím tlačítka 0, zatímco držíte stisknuté tlačítko ID SET, odstraníte veškerá nastavení ovládacího ID.

### 32. Tlačítko CTL

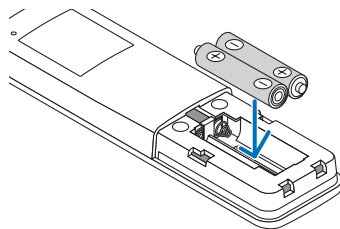
Toto je víceúčelové tlačítko pro společné použití s jinými tlačítky.

### Vložení baterií

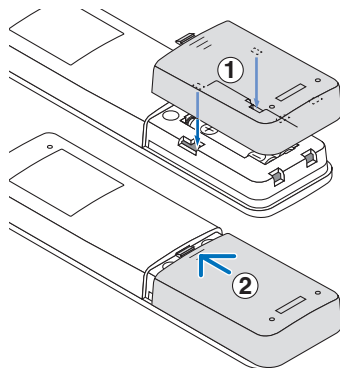
1. Stiskněte západku a sundejte kryt baterií.



2. Vložte alkalické baterie AAA. Dodržte správnou polaritu baterií (+/-).



3. Nasuňte kryt zpět přes baterie, dokud nezacvakne na místě.



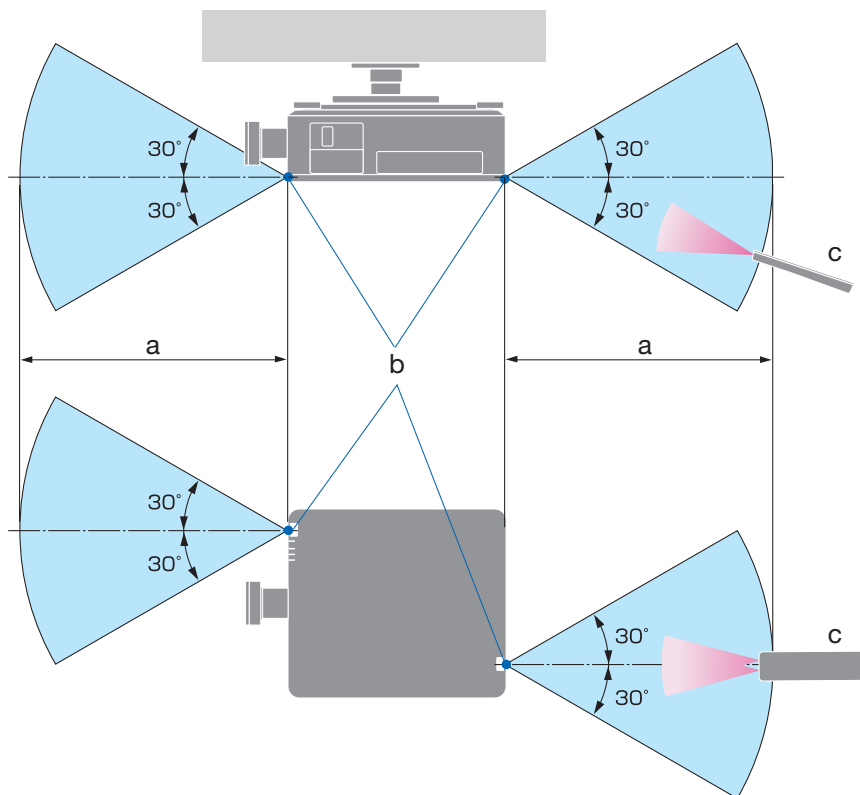
#### POZNÁMKA:

- Při výměně baterií kupte dvě alkalické baterie stejného typu velikosti AAA.

### Zásady používání dálkového ovladače

- S dálkovým ovladačem zacházejte opatrně.
- Pokud se dálkový ovladač namočí, okamžitě jej osušte.
- Nevystavujte jej přílišnému teplu a vlhkosti.
- Zabraňte zkratu baterií, nevystavujte je teplu a nerozebírejte je.
- Nevhazujte baterie do ohně.
- Nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte baterie.
- Dodržte správnou polaritu baterií (+/-).
- Nepoužívejte společně nové a staré baterie ani různé typy baterií.
- Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Pokud je v okolí nainstalováno více projektorů, při zapnutí napájení pomocí dálkového ovladače se mohou zapnout jiné projektory.

### Funkční dosah bezdrátového dálkového ovladače

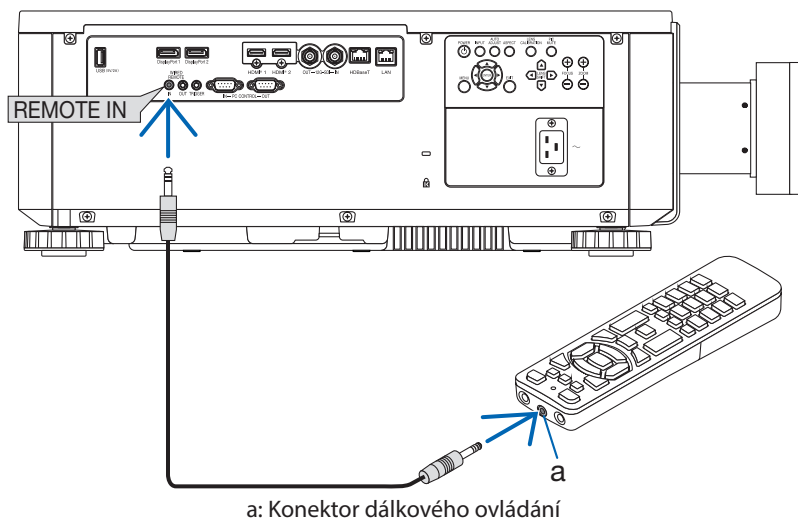


a: 7 m / b: Snímač dálkového ovládání na skřini projektoru / c: Dálkový ovladač

- Pokud jsou mezi dálkovým ovladačem a snímačem předměty nebo pokud na snímač dopadá silné světlo, projektor nebude reagovat. Projektor nebude možné ovládat dálkovým ovladačem také tehdy, když budou slabé baterie.

### Používání dálkového ovladače s kabelem

Připojte jeden konec kabelu pro dálkové ovládání ke konektoru REMOTE a druhý konec ke konektoru na dálkovém ovladači.



#### POZNÁMKA:

- Když je ke konektoru REMOTE připojen kabel dálkového ovládání, infračervená bezdrátová komunikace dálkového ovladače nefunguje.
- Projektor přes konektor REMOTE neposkytuje dálkovému ovladači napájení. Při používání dálkového ovladače s kabelem jsou nutné baterie.

## 2. Promítání obrazu (základní používání)

---

V této části je popsáno, jak zapnout projektor a jak promítat obraz na plochu.

### 2-1. Postup promítání obrazu

#### 1. krok

- Připojení počítače / připojení napájecího kabelu (→ strana 19)



#### 2. krok

- Zapnutí projektoru (→ strana 21)



#### 3. krok

- Výběr zdroje (→ strana 24)



#### 4. krok

- Úprava velikosti a polohy obrazu (→ strana 25)



#### 5. krok

- Vytvoření prezentace



#### 6. krok

- Vypnutí projektoru (→ strana 32)



#### 7. krok

- Po použití (→ strana 33)

### 2-2. Připojení počítače / připojení napájecího kabelu

#### 1. Připojte počítač k projektoru.

V této části je popsáno základní připojení k počítači.

Připojte běžně dostupný kabel HDMI ke konektoru HDMI na počítači a konektoru HDMI 1 IN nebo HDMI 2 IN na projektoru.

#### 2. Připojte dodaný napájecí kabel k projektoru.

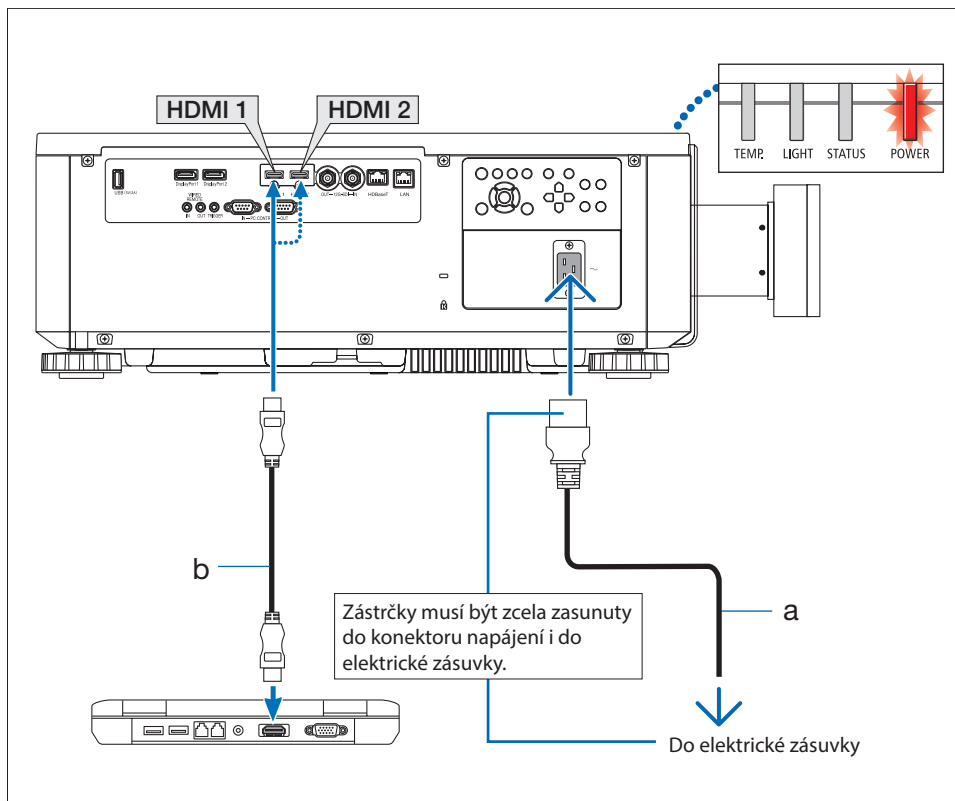
Nejdříve připojte tříkolíkovou zástrčku dodaného napájecího kabelu ke konektoru napájení na projektoru a potom připojte druhý konec dodaného napájecího kabelu k elektrické zásuvce. Nepoužívejte žádný zástrčkový adaptér.



#### **UPOZORNĚNÍ:**

- Toto vybavení je určeno k použití s napájecím kabelem, který je vybaven ochranným zemnicím kolíkem připojeným k uzemnění. Pokud napájecí kabel není uzemněný, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Napájecí kabel musí být připojený přímo k elektrické zásuvce a řádně uzemněný.  
Nepoužívejte dvoužilový adaptér konvertoru zástrčky.
- Projektor a počítač (zdroj signálu) připojte ke stejnému uzemňovacímu bodu. Pokud připojíte projektor a počítač (zdroj signálu) k různým uzemňovacím bodům, mohou odchylky uzemňovacího potenciálu způsobit požár nebo kouř.
- Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu zcela zasunuta do konektoru napájení na projektoru, aby se napájecí kabel neuvolnil. Uvolněné připojení napájecího kabelu by mohlo vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Po připojení napájecího kabelu se rozsvítí indikátor POWER na projektoru.



a: Napájecí kabel (součást balení) / b: Kabel HDMI (není součástí balení)

- Použijte prémiový vysokorychlostní kabel HDMI.



### UPOZORNĚNÍ:

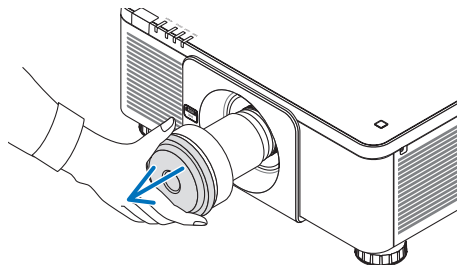
Když je projektor vypnut pomocí tlačítka POWER nebo když se během normálního provozu projektoru odpojí napájení, některé části projektoru se mohou dočasně zahřát. Při zvedání projektoru dbejte opatrnosti.

### 2-3. Zapnutí projektoru

#### VAROVÁNÍ

Projektor vytváří silné světlo. Při zapínání projektoru jej ovládejte ze strany nebo zezadu (mimo nebezpečnou zónu). Při zapínání napájení se také ujistěte, že se nikdo v promítacím rozsahu nedívá do objektivu.

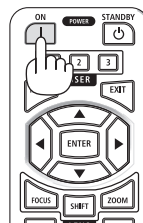
#### 1. Sejměte víčko objektivu.



#### 2. Stiskněte tlačítko (POWER) na skříní projektoru nebo tlačítko POWER ON na dálkovém ovladači.

Indikátor POWER svítící červeně začne blikat zeleně. Poté bude na promítací plochu promítán obraz.

Po zapnutí projektoru zapněte počítač nebo zdroj obrazu.

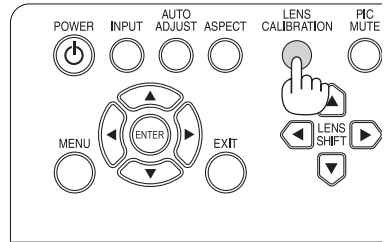


#### POZNÁMKA:

- Když není přijímán žádný signál, zobrazuje se modrá obrazovka (modré pozadí). Toto je výchozí nastavení z výroby.

### Provedení kalibrace objektivu

Po instalaci nebo výměně objektivu použijte funkci [LENS CALIBRATION] (KALIBRACE OBJEKTIVU) stisknutím tlačítka LENS CALIBRATION na skříni projektoru. Funkci [LENS CALIBRATION] použijte také tehdy, když existuje problém s pohybem posunu objektivu. Kalibrace koriguje nastavitelný rozsah posunu objektivu. Funkci [LENS CALIBRATION] použijte také tehdy, když dojde k chybě při používání posunu objektivu.

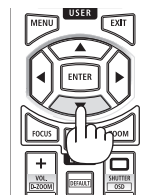
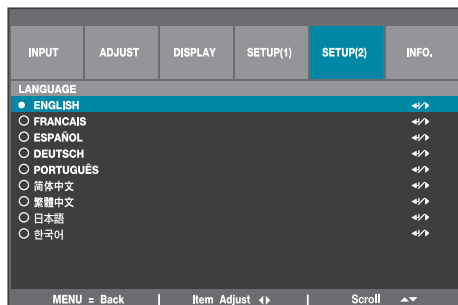


### Poznámka ke spouštěcí obrazovce (obrazovka pro výběr jazyka nabídky)

Při prvním zapnutí projektoru se zobrazí spouštěcí nabídka. V této nabídce lze vybrat jeden z devíti jazyků nabídky.

**Jazyk nabídky vyberete takto:**

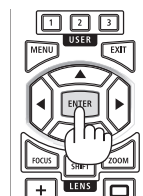
1. Pomocí tlačítka ▲ nebo ▼ vyberete z nabídky jeden ze 9 jazyků.



2. Stisknutím tlačítka ENTER potvrdíte výběr.

Jakmile toto uděláte, můžete začít používat nabídku.

Pokud chcete, můžete jazyk nabídky vybrat později.



### POZNÁMKA:

- Když je zapnuté napájení projektoru, nenasazuje víčko objektivu na objektiv.
- Pokud by bylo víčko objektivu nasazeno, mohlo by se působením vysoké teploty zdeformovat.
- Když indikátor POWER bliká zeleně v krátkých cyklech, napájení nelze vypnout pomocí tlačítka napájení.
- Pokud je projektor ponechán v režimu spánku nebo podobném stavu, teplota vnitřních součástí může stoupnout, i když je projektor používán v rámci normální provozní teploty. Když se v takovém stavu zapne napájení, zapne se chladicí ventilátor a obraz bude promítán po krátké době.

### 2-4. Výběr zdroje

Výběr počítače nebo zdroje obrazu

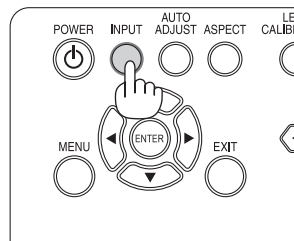
POZNÁMKA:

- Zapněte počítač nebo video zařízení připojené k projektoru.

#### Pomocí tlačítek na skříni projektoru

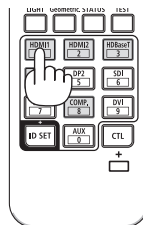
Stisknutím tlačítka INPUT přepnete na další vstupní zdroj.

HDMI1 → HDMI2 → DisplayPort1 → DisplayPort2 →  
HDBaseT → SDI → HDMI1 → ...



#### Pomocí dálkového ovladače

Stiskněte tlačítko HDMI1 nebo HDMI2.

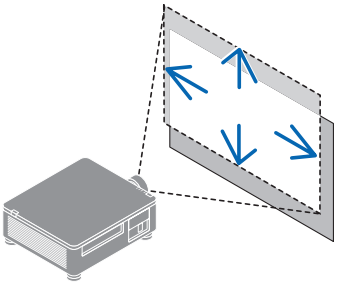
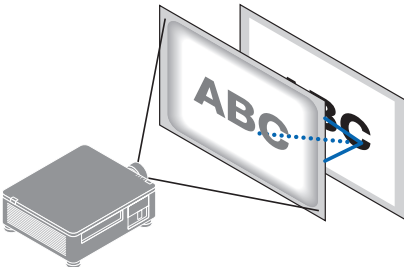
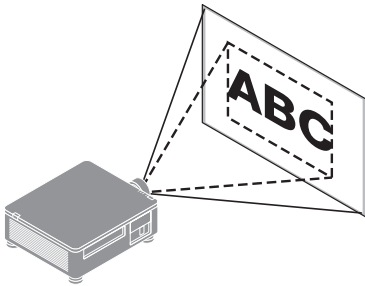
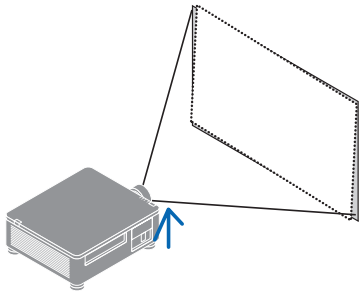


### 2-5. Úprava velikosti a polohy obrazu

Velikost a polohu obrazu můžete upravit pomocí posunu objektivu, nastavitelné stavěcí nožky, zoomu a zaostření.

Tato seřízení opakujte, dokud nedosáhnete optimálních podmínek promítání.

V této kapitole není kvůli přehlednosti vyobrazena grafika a kabely.

|                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Úprava svislé a vodorovné polohy promítaného obrazu<br/>„Posun objektivu“ (→ strana 26)</p>  | <p>Úprava zaostření<br/>„Zaostření“ (→ strana 28)</p>                       |
| <p>Jemná úprava velikosti obrazu<br/>„Zoom“ (→ strana 30)</p>                                  | <p>Úprava náklonu promítaného obrazu<br/>„Stavěcí nožka“ (→ strana 31)</p>  |

#### POZNÁMKA:

- Při promítání zkušebního vzoru nefungují tlačítka SHIFT, FOCUS a ZOOM na dálkovém ovladači. Při používání dálkového ovladače upravte nastavení stisknutím tlačítka MENU, čímž otevřete nabídku na obrazovce, a potom vyberte [DISPLAY] (ZOBRAZENÍ) → [LENS] (OBJEKTIV) → [LENS CONTROL] (OVLÁDÁNÍ OBJEKTIVU).

### Úprava svislé polohy promítaného obrazu (posun objektivu)

#### UPOZORNĚNÍ

- Úpravu provádějte z místa za projektorem nebo vedle něj. Pokud se budete při provádění těchto úprav nacházet před projektorem, může dojít k oslnění a poškození zraku silným světlem.
- Při provádění posunu objektivu nedávejte ruce do míst, kde je připevněn objektiv. Jinak by vám pohybující se objektiv mohl skřípnout prsty.

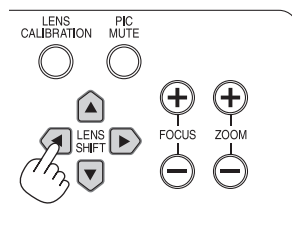
#### Pomocí tlačítek na skříní projektoru

1. Promítaný obraz přesunete stisknutím tlačítek **LENS SHIFT** ▼▲◀▶.

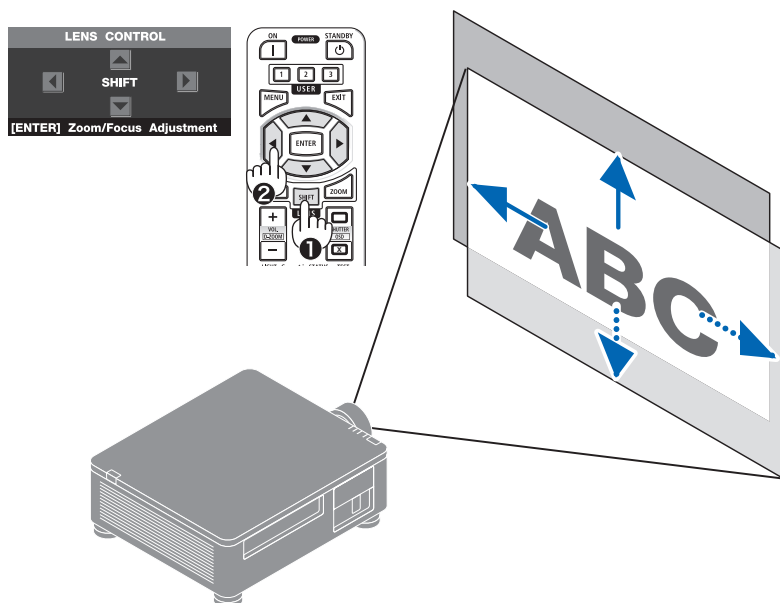
#### Pomocí dálkového ovladače

1. Stiskněte tlačítko **SHIFT**.

Zobrazí se obrazovka [LENS CONTROL (SHIFT)]  
(OVLÁDÁNÍ OBJEKTIVU (POSUN)).



2. Promítaný obraz přesunete stisknutím tlačítek ▼▲◀▶.



### Vrácení objektivu do domovské polohy

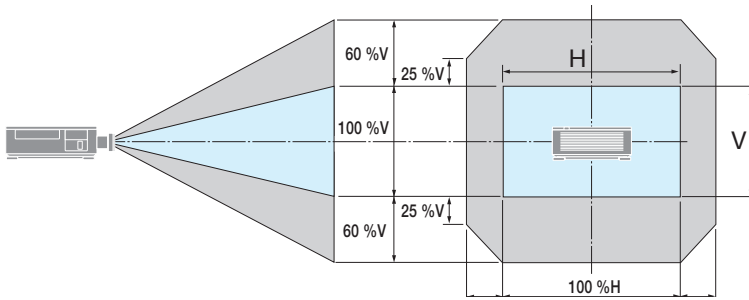
Stiskněte tlačítko LENS CALIBRATION. Objektiv nasazený na projektoru se vrátí do domovské polohy. (přibližně středová poloha)

#### POZNÁMKA:

- Pokud je objektiv maximálně posunutý v úhlopříčném směru, okrajové části obrazu budou tmavé nebo zastíněné.

#### RADA:

- Obrázek níže znázorňuje rozsah nastavení posunu objektivu (způsob promítání: stůl/vpředu) pro objektiv XP-61ZL.



Popis symbolů: V označuje vertikální rozměr (výšku promítaného obrazu), H označuje horizontální rozměr (šířku promítaného obrazu).

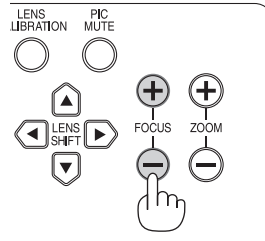
### Zaostření

#### ① Upravte zaostření okolo optické osy (elektronické zaostření)

##### Pomocí tlačítek na skříní projektoru

##### 1. Stisknutím tlačítka FOCUS (+) nebo (-) nastavte zaostření okolo optické osy.

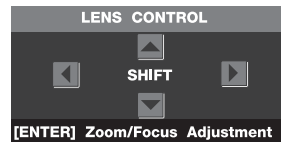
- \* Na obrázku je znázorněn příklad, když je posun objektivu přesunutý nahoru. Nastavte objektiv tak, aby byl zaostřený spodní okraj promítací plochy.



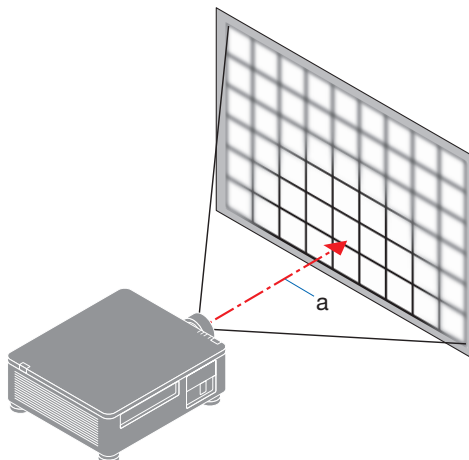
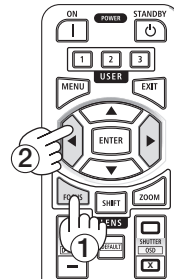
##### Pomocí dálkového ovladače

##### 1. Stiskněte tlačítko FOCUS nebo ZOOM.

Zobrazí se obrazovka [LENS CONTROL (ZOOM/FOCUS)] (OVLÁDÁNÍ OBJEKTIVU (ZOOM/ZAOSTŘENÍ)).



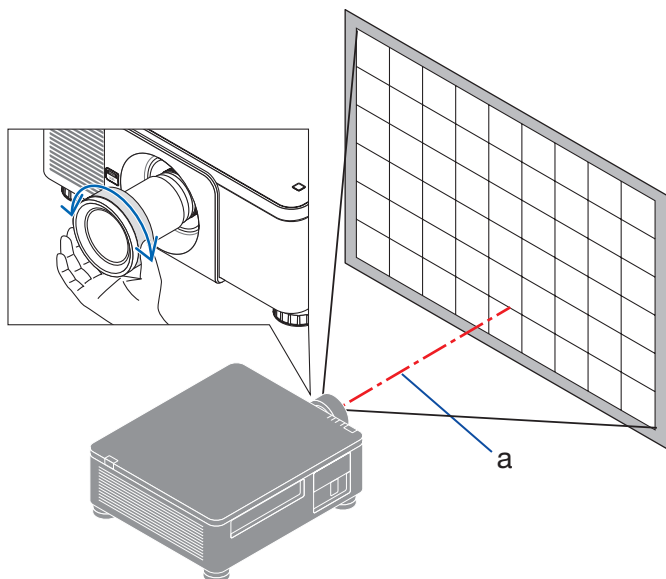
##### 2. Stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ nastavte zaostření okolo optické osy.



a: Optická osa

### ② Upravte zaostření okrajů obrazu (ruční zaostření)

Otáčejte zaostřovacím kroužkem ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.



③ Opakujte kroky ① a ②, dokud nebude zaostřený celý promítaný obraz.

### Zoom

#### Pomocí tlačítek na skříní projektoru

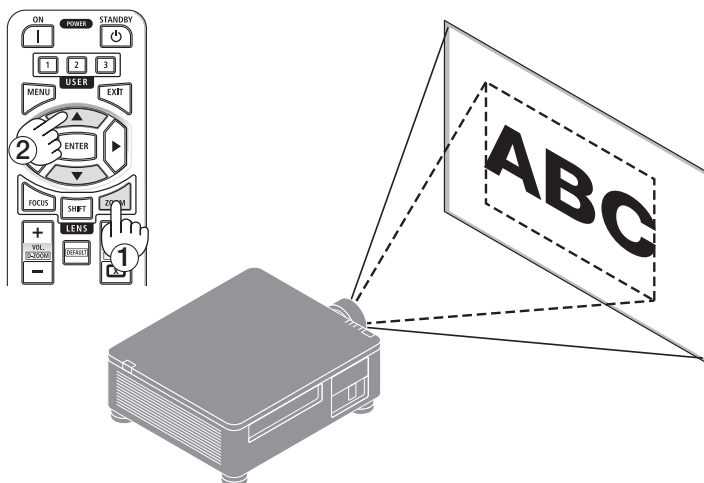
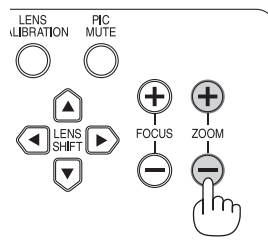
1. Upravte zoom stisknutím tlačítka ZOOM (+) nebo (-).

#### Pomocí dálkového ovladače

1. Stiskněte tlačítko ZOOM nebo FOCUS.

Zobrazí se obrazovka [LENS CONTROL (ZOOM/ FOCUS)] (OVLÁDÁNÍ OBJEKTIVU (ZOOM/ ZAOSTŘENÍ)).

2. Upravte zoom stisknutím tlačítek ▲▼.



### Nastavení stavěcí nožky

#### 1. Polohu promítaného obrazu lze upravit pomocí stavěcí nožky ve čtyřech rozích na spodní straně skříně.

Výšku stavěcí nožky lze nastavit jejím otočením.

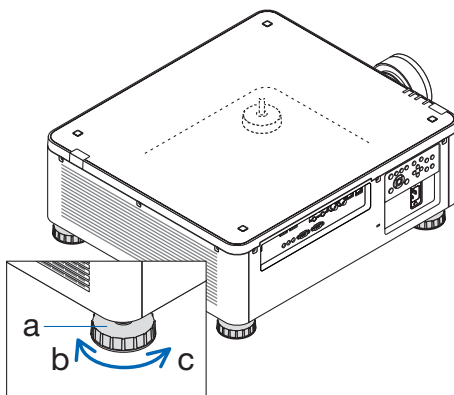
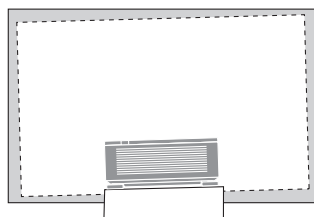
„Úprava výšky promítaného obrazu“

Výšku promítaného obrazu lze upravit otočením přední nebo zadní stavěcí nožky.

„Když je promítaný obraz nakloněný“

Když je promítaný obraz nakloněný, otočením levé nebo pravé nožky upravte obraz tak, aby byl vodorovný.

- Stavěcí nožku lze prodloužit maximálně o 10 mm.
- Pomocí stavěcí nožky lze projektor naklonit maximálně o 1°.



a: Stavěcí nožka / b: Nahoru / c: Dolů

#### POZNÁMKA:

- Neprodlužujte stavěcí nožku o více než 10 mm. Projektor by tak mohl být nestabilní.
- Vždy prodlužujte nebo zkracujte obě nožky vpředu najednou. To samé platí pro nožky vzadu. Jinak by byla zatížena jen jedna strana projektoru, což by ho mohlo poškodit.
- Stavěcí nožky používejte pouze k seřízení náklonu projektoru a k žádnému jinému účelu. Nevhodné zacházení se stavěcí nožkou, například přenášení projektoru za stavěcí nožku nebo pověšení projektoru na stěnu za stavěcí nožku, by mohlo vést k poškození projektoru.

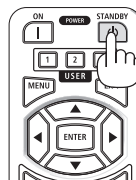
### 2-6. Vypnutí projektoru

#### Jak projektor vypnout:

1. **Nejdříve stiskněte tlačítko  (POWER) na skříni projektoru nebo tlačítko STANDBY na dálkovém ovladači.**

Zobrazí se zpráva [POWER OFF / ARE YOU SURE ?] (VYPNOUT / URČITĚ?).

**POWER OFF  
ARE YOU SURE ?**



2. **Poté stiskněte znovu tlačítko  (POWER) nebo STANDBY.**

Zdroj světla se vypne a napájení bude přerušeno.



#### UPOZORNĚNÍ

- Když je projektor vypnut pomocí tlačítka POWER nebo když se během normálního provozu projektoru odpojí napájení, některé části projektoru se mohou dočasně zahřát. Při zvedání projektoru dbejte opatrnosti.

#### POZNÁMKA:

- Když indikátor POWER bliká zeleně v krátkých cyklech, napájení nelze vypnout.
- Během promítání obrazu neodpojujte napájecí kabel od projektoru ani od elektrické zásuvky. Mohlo by tak dojít k poškození konektoru napájení na projektoru a kontaktní plochy zástrčky napájecího kabelu. Pokud chcete vypnout napájení, když se promítá obraz, použijte jistič apod.
- Neodpojujte napájení projektoru v průběhu 10 sekund od provedení úprav nebo změn nastavení a zavření nabídky. Úpravy a nastavení by se tak mohla ztratit.

### 2-7. Po použití

1. Odpojte napájecí kabel.
2. Odpojte veškeré další kabely.
3. Nasadte na objektiv víčko objektivu.
4. Pokud byly prodlouženy stavěcí nožky, před přesouváním projektoru je zašroubujte.

## 3. Příloha

### 3-1. Technické údaje

| Název modelu                                     |                                                         | X171Q-B/X171Q-W                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | X141Q-B/X141Q-W                                               |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Způsob                                           |                                                         | Jeden čip DLP®                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| Rozlišení                                        |                                                         | 9 216 000 pixelů (3840 bodů × 2400 řádků)                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| Technické údaje hlavních částí                   |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| Panel DMD                                        | Velikost                                                | 0,8" (poměr stran: 16 : 10)                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
|                                                  | Pixely <sup>(*)1)</sup>                                 | 2 304 000 (1920 bodů × 1200 řádků)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| Promítací objektivy                              | Viz technické údaje volitelných objektivů (→ strana 36) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
|                                                  | Zoom                                                    | Elektronický                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
|                                                  | Zaostření                                               | Elektronický                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
|                                                  | Posun objektivu                                         | Elektronický                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
| Světelný zdroj                                   |                                                         | Laserová dioda s fosforem                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| Světelný výkon <sup>(*)2)</sup> <sup>(*)3)</sup> |                                                         | 16 500 lm (100-130 V stř. pr.: 14 000 lm)                                                                                                                                                                                                                                                                            | 13 500 lm                                                     |
| Velikost obrazu (promítací vzdálenost)           |                                                         | 50" - 600" (promítací vzdálenost závisí na objektivu)                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |
| Reprodukce barev                                 |                                                         | 10bitové zpracování barev (přibližně 1,07 miliardy barev)                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| Obnovovací frekvence                             | Vodorovná                                               | 15 kHz, 24 až 153 kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |
|                                                  | Svislá                                                  | 24, 25, 30, 48 Hz, 50 až 85 Hz, 100, 120 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
| Vstupní/výstupní konektory                       |                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| HDMI 1/2                                         | Obrazový vstup                                          | Typ A × 2<br>Deep Color, LipSync, HDCP <sup>(*)4)</sup> , 4K                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
|                                                  | HDBaseT                                                 | Obrazový vstup                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | RJ-45 × 1,<br>Deep Color, LipSync, HDCP <sup>(*)4)</sup> , 4K |
|                                                  |                                                         | Ovládání                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 100BASE-TX, PJLink class1                                     |
| SDI IN                                           | Obrazový vstup                                          | BNC × 1 12G                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
| SDI OUT                                          | Obrazový výstup                                         | BNC × 1 12G                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
| DisplayPort 1/2                                  | Obrazový vstup                                          | DisplayPort × 2<br>Deep Color, LipSync, HDCP <sup>(*)4)</sup> , 4K                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
|                                                  | USB                                                     | USB typ A × 1, 5,0V/2,0A napájení                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| Ovládací konektory                               | LAN                                                     | RJ-45 × 1, 10BASE-T/100BASE-TX, PJLink class1                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
|                                                  | PC CONTROL IN                                           | 9kolíkový D-Sub × 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
|                                                  | PC CONTROL OUT                                          | 9kolíkový D-Sub × 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
|                                                  | WIRED REMOTE IN                                         | Stereofonní mini konektor × 1                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
|                                                  | WIRED REMOTE OUT                                        | Stereofonní mini konektor × 1                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
|                                                  | TRIGGER                                                 | Stereofonní mini konektor × 1                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
| Vestavěný reproduktor                            |                                                         | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| Provozní prostředí <sup>(*)5)</sup>              |                                                         | Provozní teplota: 0 až 45 °C<br>Provozní vlhkost: 20 až 80 % (bez kondenzace)<br>Skladovací teplota: -10 až 60 °C<br>Vlhkost pro skladování: 20 až 80 % (bez kondenzace)<br>Provozní nadmořská výška: 0 až 3000 m<br>(1499 - 3000 m / 5000 - 10000 stop: Nastavte [FAN MODE] (REŽIM VENTILÁTORU) na [HIGH] (VYSOKÝ)) |                                                               |
| Napájení                                         |                                                         | 100–240 V AC, 50/60 Hz                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
| Příkon                                           |                                                         | 1080 W (100–130 V AC)<br>1290 W (200–240 V AC)                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1080 W (100–240 V AC)                                         |
| Příkon (pohotovostní režim)                      | Aktivní síť                                             | 2,0 W (100–240 V AC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |
|                                                  | Deaktivovaná síť                                        | 0,5 W (100–240 V AC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |

| Název modelu                          | X171Q-B/X171Q-W                                                                    | X141Q-B/X141Q-W                                 |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Jmenovitý vstupní proud               | 12,0 A (100–130 V AC) –<br>6,0 A (200–240 V AC)                                    | 10,0 A (100–130 V AC) –<br>5,0 A (200–240 V AC) |
| Technické provedení napájecího kabelu | 15 A nebo vyšší                                                                    |                                                 |
| Vnější rozměry                        | 500 mm (šířka) × 211 mm (výška) × 577 mm (hloubka)<br>(bez vyčnívajících částí)    |                                                 |
|                                       | 500 mm (šířka) × 216 mm (výška) × 583 mm (hloubka)<br>(včetně vyčnívajících částí) |                                                 |
| Hmotnost                              | 29,7 kg<br>(bez objektivu)                                                         | 29,4 kg<br>(bez objektivu)                      |

- \*1 Více než 99,99 % efektivních pixelů.
- \*2 Toto je jas, když je nasazen objektiv XP-61ZL (prodává se samostatně) a položka [REF. LIGHT MODE] (REŽIM REF. SVĚTLA) je nastavena na [NORMAL] (NORMÁLNÍ), položka [REF. LIGHT ADJUST] (ÚPRAVA REF. SVĚTLA) je nastavena na [100] (100 - 130 V AC: [85]) a položka [PRESET] (PŘEDVOLBA) je nastavena na [STANDARD] (STANDARDNÍ). Při použití funkce [REF. LIGHT ADJUST] (ÚPRAVA REF. SVĚTLA) se sníží jas. Pokud je jako režim [PRESET] (PŘEDVOLBA) vybrán jakýkoli jiný režim, může se světelný výkon mírně snížit.
- \*3 Splňuje normu ISO21118-2020
- \*4 Pokud nelze promítat obsah přes vstup HDMI, nemusí to znamenat, že projektor nefunguje správně. Kvůli implementaci technologie HDCP mohou existovat případy, kdy je určitý obsah chráněn technologií HDCP a nelze jej zobrazit kvůli rozhodnutí/záměru komunity HDCP (Digital Content Protection, LLC).  
Obraz: HDR, Deep Color, 8/10/12 bitů, Lip Sync.  
HDMI: Podpora HDCP 2.2/1.4  
HDBaseT: Podpora HDCP 2.2/1.4  
DisplayPort: Podpora HDCP 1.3
- \*5 V závislosti na teplotě provozního prostředí se aktivují ochranné funkce projektoru.
- Další informace naleznete zde:  
USA: <https://www.sharpnecdisplays.us>  
Evropa: <https://www.sharpnecdisplays.eu>  
Celý svět: <https://www.sharp-nec-displays.com/global/>  
Informace o našem volitelném příslušenství najdete na našem webu nebo v naší brožuře.

Technické parametry se mohou bez upozornění změnit.

**Volitelný objektiv (prodává se samostatně)**

|         |                                                                                                                                             |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| XP-57UL | Elektronický posun objektivu, elektronický zoom, elektronické zaostření<br>(promítací poměr 0,31–0,33 : 1, F 2,05–2,11, f = 5,81–6,17 mm)   |
| XP-58ZL | Elektronický posun objektivu, elektronický zoom, elektronické zaostření<br>(promítací poměr 0,55–0,75 : 1, F 2,04–2,35, f = 10,03–13,60 mm) |
| XP-59ZL | Elektronický posun objektivu, elektronický zoom, elektronické zaostření<br>(promítací poměr 0,74–1,08 : 1, F 2,02–2,33, f = 13,47–19,67 mm) |
| XP-60ZL | Elektronický posun objektivu, elektronický zoom, elektronické zaostření<br>(promítací poměr 1,05–1,41 : 1, F 1,90–2,08, f = 8,78–25,30 mm)  |
| XP-61ZL | Elektronický posun objektivu, elektronický zoom, elektronické zaostření<br>(promítací poměr 1,40–2,11 : 1, F 1,80–2,11, f = 25,04–37,57 mm) |
| XP-62ZL | Elektronický posun objektivu, elektronický zoom, elektronické zaostření<br>(promítací poměr 2,10–4,00 : 1, F 1,90–2,44, f = 37,23–70,60 mm) |

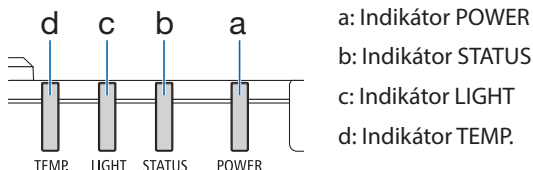
**POZNÁMKA:**

- Výše uvedený promítací poměr platí pro 100" promítací plochu.
  - Datum uvedení modelů XP-57UL a XP-58ZL není rozhodnuté.
- Plán uvedení naleznete na našich webových stránkách.

## 3-2. Odstraňování problémů

Tato část vám pomůže vyřešit problémy, na které můžete narazit při konfiguraci nebo používání projektoru.

Funkce jednotlivých indikátorů



Význam indikátorů (oznámení stavu)

| POWER                                                                                                      | STATUS                                                                                                       | LIGHT                                                                                                    | TEMP.                                                                                           | Stav projektoru                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <br>Zhasnuto              | <br>Zhasnuto                | <br>Zhasnuto            | <br>Zhasnuto   | Napájení je vypnuté                                                   |
| <br>Oranžová<br>(bliká*1) | <br>Zhasnuto                | <br>Zhasnuto            | <br>Zhasnuto   | Přepíná se do pohotovostního režimu<br>Hlavní jednotka se nyní chladí |
| <br>Červená<br>(svítí)    | <br>Zhasnuto                | <br>Zhasnuto            | <br>Zhasnuto   | V pohotovostním režimu (síť není k dispozici)                         |
| <br>Oranžová<br>(svítí)   | <br>Zhasnuto                | <br>Zhasnuto            | <br>Zhasnuto   | V pohotovostním režimu (síť je k dispozici)                           |
| <br>Zelená<br>(svítí)   | <br>Zhasnuto              | <br>Zelená<br>(svítí) | <br>Zhasnuto | Napájeno                                                              |
| Různé<br>stavy                                                                                             | <br>Oranžová<br>(bliká*2) | Různé<br>stavy                                                                                           | <br>Zhasnuto | Požadavek funkce [LENS CALIBRATION] (KALIBRACE<br>OBJEKTIVU).         |
| <br>Zelená<br>(svítí)   | <br>Zelená<br>(bliká*2)   | Různé<br>stavy                                                                                           | <br>Zhasnuto | Provádí se kalibrace objektivu                                        |

| POWER                                                                                                                 | STATUS                                                                                        | LIGHT                                                                                                                 | TEMP.                                                                                         | Stav projektoru            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| <br>Zelená<br>(svítí)                | Různé stavy                                                                                   | <br>Zelená<br>(bliká* <sup>3</sup> ) | <br>Zhasnuto | Aktivuje se funkce závěrky |
| <br>Zelená<br>(bliká* <sup>1</sup> ) | <br>Zhasnuto | <br>Zhasnuto                         | <br>Zhasnuto | Příprava na [zapnutí]      |

\*1 Opakované rozsvícení na 0,5 sekundy / zhasnutí na 0,5 sekundy

\*2 Opakované rozsvícení na 0,5 sekundy / zhasnutí na 0,5 sekundy / rozsvícení na 0,5 sekundy / zhasnutí na 2 sekundy

\*3 Opakované rozsvícení na 0,5 sekundy / zhasnutí na 5 sekund

## Význam indikátorů (oznámení chyb)

| POWER                                                                                                  | STATUS                                                                                                                                          | LIGHT                                                                                                        | TEMP.                                                                                                     | Stav projektoru                   | Postup                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Zelená<br>(svítí) | <br>Zhasnuto                                                   | <br>Oranžová<br>(svítí)     | <br>Zhasnuto             | Problém s teplotou                | Okolní teplota je příliš vysoká. V závislosti na teplotě provozního prostředí se aktivují ochranné funkce projektoru. Snižte teplotu v místnosti. |
| <br>Zelená<br>(svítí) | <br>Zhasnuto                                                   | <br>Zhasnuto                | <br>Červená<br>(bliká*1) | Problém s teplotou                | Okolní teplota je mimo rozsah provozní teploty. Zkontrolujte, zda není výfukový otvor něčím blokován.                                             |
| Různé stavy                                                                                            | <br>Červená<br>(bliká*4)                                       | <br>Zhasnuto                | <br>Zhasnuto             | Chyba nasazení objektivu          | Objektiv není řádně nasazený. Nasadte jej.                                                                                                        |
| Různé stavy                                                                                            | <br>Červená<br>(bliká jinak, než je uvedeno výše) nebo (svítí) | Různé stavy                                                                                                  | <br>Zhasnuto             | Chyba vyžadující servisní podporu | Obráťte se na prodejce nebo servis. Zkontrolujte stav indikátorů a při žádosti o opravu jej uveďte.                                               |
|                                                                                                        | Různé stavy                                                                                                                                     | <br>Červená<br>(bliká*2 *4) |                                                                                                           |                                   |                                                                                                                                                   |

\*1 Opakované rozsvícení na 0,5 sekundy / zhasnutí na 0,5 sekundy

\*2 Opakované rozsvícení na 0,5 sekundy / zhasnutí na 0,5 sekundy / rozsvícení na 0,5 sekundy / zhasnutí na 2 sekundy

\*4 Opakované rozsvícení na 0,5 sekundy / zhasnutí na 2 sekund

**Když se aktivovala tepelná ochrana:**

Když teplota uvnitř projektoru příliš stoupne nebo příliš klesne, indikátor TEMP. začne blikat červeně v krátkém cyklu. Když se toto stane, aktivuje se tepelná ochrana a projektor se může vypnout.

V takovém případě postupujte takto:

- Odpojte napájecí zástrčku od elektrické zásuvky.
- Pokud se projektor nacházel někde, kde byla vysoká okolní teplota, dejte jej na chladné místo.
- Pokud se nahromadil prach ve výfukovém otvoru, vyčistěte jej.
- Nechte projektor asi hodinu v klidu, aby klesla teplota uvnitř.

## Běžné problémy a jejich řešení

| Problém                                 | Zkontrolujte toto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nelze zapnout nebo se vypíná            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je zapojený napájecí kabel a zda je zapnuté tlačítko napájení na skříni projektoru nebo dálkovém ovladači.</li> <li>• Zkontrolujte, zda v projektoru nedošlo k teplotní chybě. Pokud je teplota uvnitř projektoru příliš vysoká nebo příliš nízká, ochranný prostředek neumožňuje projektor zapnout. Chvilí počkejte a zkuste znovu projektor zapnout.</li> <li>• Pokud problém není způsoben výše uvedenými důvody, odpojte napájecí kabel od zásuvky. Poté počkejte pět minut a znovu jej zapojte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Vypíná se                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je vypnutá funkce [AUTO POWER OFF] (AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Chybí obraz                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je vybraný správný vstup. Pokud stále chybí obraz, stiskněte znovu tlačítko INPUT nebo tlačítko jednoho ze vstupů.</li> <li>• Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny kabely.</li> <li>• Pomocí nabídek upravte jas a kontrast.</li> <li>• Zkontrolujte, že není stisknuté tlačítko SHUTTER CLOSE.</li> <li>• Resetujte nastavení a úpravy na přednastavené hodnoty z výroby pomocí funkce [RESET] v nabídce.</li> <li>• Pokud nelze zobrazit vstupní signál HDMI, proveďte následující postup. Přeinstalujte ovladač grafické karty v počítači nebo použijte aktualizovaný ovladač.<br/>Informace o přeinstalování nebo aktualizaci ovladače naleznete v uživatelské příručce dodané s počítačem nebo grafickou kartou, případně se můžete obrátit na podporu výrobce počítače. Aktualizovaný ovladač nebo OS instalujete na vlastní odpovědnost. Nebudeme nést odpovědnost za žádné problémy ani poruchy způsobené touto instalací.</li> <li>• V závislosti na vysílacím zařízení HDBaseT nemusí být signál podporovaný. Vedle toho nemusí být podporované rozhraní RS232C.</li> <li>• Pokud je projektor ponechán v režimu spánku nebo podobném stavu, teplota vnitřních součástí může stoupnout, i když je projektor používán v rámci normální provozní teploty. Když se tak stane a je zapnuté napájení, spustí se chladicí ventilátor a bude chvíli trvat, než se bude promítat obraz. Chvilí počkejte.</li> </ul> |
| Obraz náhle ztmaví                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horká místnost může spustit ochranné funkce projektoru, což může vést k dočasnému snížení svítivosti (jasu). Snížte teplotu v místnosti.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Obraz není na promítací ploše pravoúhlý | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přemístěte projektor tak, aby stál v lepším úhlu k promítací ploše.</li> <li>• Pokud je obraz lichoběžníkově zkreslený, použijte funkci [GEOMETRIC CORRECTION] (GEOMETRICKÁ KOREKCE).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Problém                                       | Zkontrolujte toto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obraz je rozostřený                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upravte zaostření.</li> <li>• Přemístěte projektor tak, aby stál v lepším úhlu k promítací ploše.</li> <li>• Zkontrolujte, že vzdálenost mezi projektorem a promítací plochou odpovídá rozsahu nastavení objektivu.</li> <li>• Byl objektiv posunut více, než je zaručený rozsah?</li> <li>• Pokud je projektor studený, přinesen na teplé místo a poté zapnut, může na objektivu docházet ke kondenzaci. Pokud se tak stane, nechte projektor v klidu, dokud kondenzace z objektivu nezmizí.</li> </ul> |
| Obraz se posouvá svisle, vodorovně nebo obojí | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte rozlišení a frekvenci v počítači. Zkontrolujte, že projektor podporuje rozlišení, které se snažíte zobrazit.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Dálkový ovladač nefunguje                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Namiřte infračervený vysílač dálkového ovladače na přijímač dálkového ovládání na projektoru.</li> <li>• Vložte nové baterie.</li> <li>• Ujistěte se, že mezi vámi a projektorem nejsou žádné překážky.</li> <li>• Stůjte do 7 m od projektoru.</li> <li>• Pokud byla nastavena funkce [CONTROL ID] (OVLÁDACÍ ID), zkontrolujte, zda se ID číslo dálkového ovladače shoduje s ID číslem projektoru.</li> </ul>                                                                                           |
| Nezobrazuje se nabídka na obrazovce           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je aktivní ztlumení nabídky na obrazovce. Ztlumení nabídky na obrazovce lze vypnout následujícími způsoby: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko OSD OPEN, zatímco držíte stisknuté tlačítko CTL.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                    |
| Indikátor svítí nebo bliká                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Viz část „Význam indikátorů“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

Další informace získáte od prodejce.

### 3-3. Nasazení objektivu (prodává se samostatně)

S tímto projektořem lze používat šest různých bajonetových objektivů. Popisy zde platí pro objektiv XP-61ZL. Ostatní objektivы nasadíte stejným způsobem.

Po nainstalování nebo výměně objektivu stiskněte tlačítko LENS CALIBRATION na projektořu, abyste provedli funkci [LENS CALIBRATION] (KALIBRACE OBJEKTIVU). Provedením funkce [LENS CALIBRATION] (KALIBRACE OBJEKTIVU) nakalibrujete rozsah nastavení posunu objektivu.



#### **VAROVÁNÍ:**

(1) Vypněte napájení a počkejte, dokud se nezastaví chladicí ventilátor, (2) odpojte napájecí kabel a počkejte, dokud jednotka nevychladne. Až poté nasadte nebo sejměte objektiv. Pokud tak neučiníte, může dojít ke zranění očí, úrazu elektrinou nebo popálení.

#### **Důležité:**

- Projektoř a objektivы jsou tvořeny citlivými díly. Nevystavujte je nárazům ani přílišným silám.
- Při přemísťování projektořu sundejte samostatně prodáváný objektiv. Pokud tak neučiníte, objektiv může být při přesouvání projektořu vystaven nárazům, což může poškodit objektiv a mechanismus posunu objektivu.
- Pokud je nutné projektoř přemístit s nasazeným objektivem, například když je nainstalován na vysokém nebo specifickém místě, připevněte objektiv k projektořu pomocí šroubů dodaných s objektivem. Při přemísťování projektořu nedržte objektiv.
- Při sundávání objektivu z projektořu před vypnutím napájení vraťte objektiv do domovské polohy. Pokud tak neučiníte, může se stát, že nebude možné objektiv nasadit nebo sundat kvůli omezenému prostoru mezi projektořem a objektivem.
- Když je projektoř v provozu, nikdy se nedotýkejte povrchu objektivu.
- Dbejte na to, aby se na povrch objektivu nedostaly nečistoty, mastnota apod. a aby se povrch objektivu nepoškrábal.
- Tyto postupy provádějte na rovném povrchu, na kterém je kus textilie apod., aby se objektiv nepoškrábal.
- Pokud ponecháte objektiv delší dobu sundaný z projektořu, nasadte na projektoř protiprachové víčko, aby dovnitř nevnikl prach nebo nečistoty.

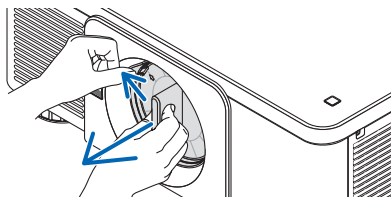
#### **Položky, které je nutné připravit**

šestihranný šroubovák s kulovým zakončením (2,5 mm)

#### **Nasazení objektivu**

##### **1. Sundejte z projektořu protiprachové víčko.**

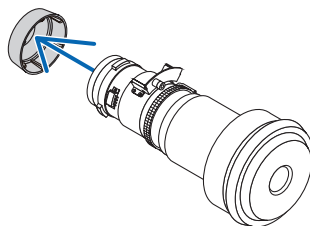
Zatlačte jazýček vlevo nahoře ven a zatáhněte za úchyt uprostřed víčka.



## 2. Sundejte víčko objektivu na zadní straně objektivu.

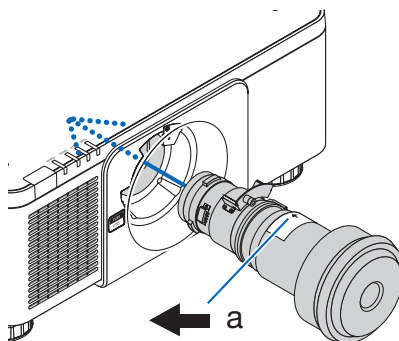
### POZNÁMKA:

- Víčko objektivu na zadní straně je nutné sundat. Pokud se bude na projektor nasazovat objektiv s nasazeným víčkem, může dojít k poruše.



## 3. Držte objektiv se šípkou nahore a zasuněte objektiv do projektoru.

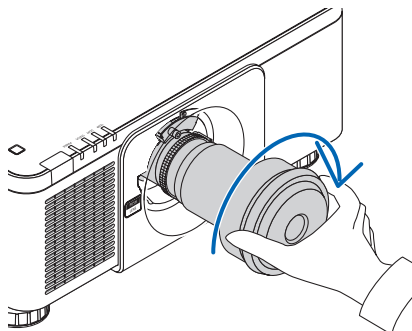
Zasuňte objektiv pomalu zcela dovnitř, přičemž udržujte stálý úhel výřezu pro zarovnání.



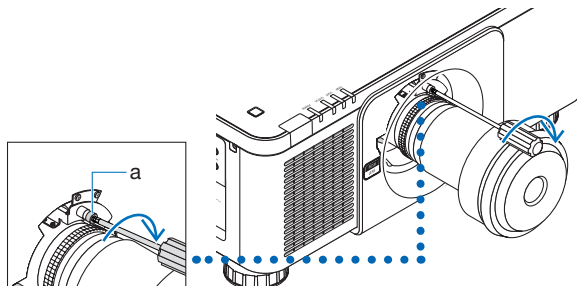
a: Značka šípky

## 4. Otočte objektiv doprava, dokud neuslyšíte zacvaknutí.

Objektiv je nyní nasazený na projektor.



## 5. Pomocí šestihranný šroubovák s kulovým zakončením utáhněte šroub objektivu (a) jeho otočením ve směru hodinových ručiček.



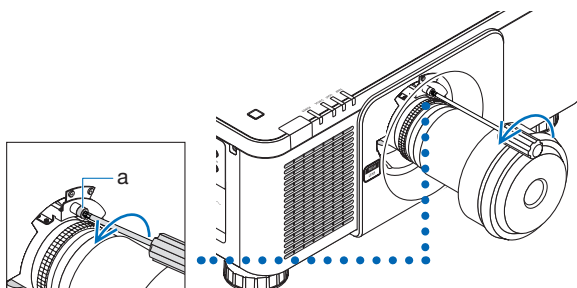
## Sundání objektivu

### Před sundáním objektivu:

1. Zapněte projektor a začněte promítat obraz.
2. Stiskněte a podržte tlačítko LENS CALIBRATION.  
Objektiv se přesune do domovské polohy.
3. Vypněte hlavní vypínač a potom odpojte napájecí kabel.
4. Nasadte na objektiv víčko objektivu.
5. Počkejte, dokud skříň projektoru nevychladne dost na to, aby bylo možné na ni sahat.

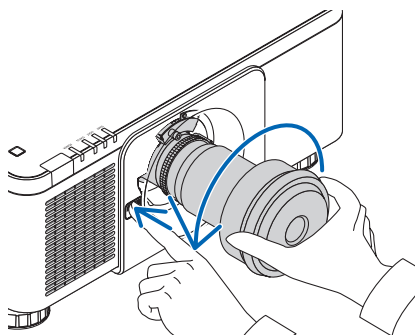
1. Pomocí šestihranný šroubovák s kulovým zakončením uvolněte šroub objektivu <sup>(a)</sup> jeho otočením proti směru hodinových ručiček, dokud se nebude volně otáčet.

Šrouby nelze vyjmout.



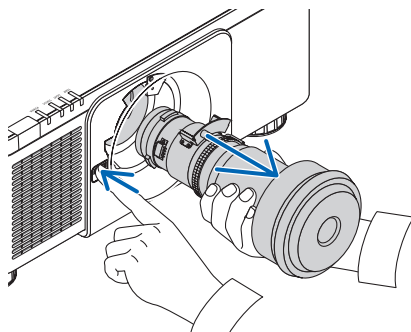
2. Zatímco budete držet zcela stisknuté tlačítko LENS na předním panelu projektoru, otočte objektivem proti směru hodinových ručiček.

Objektiv se uvolní.

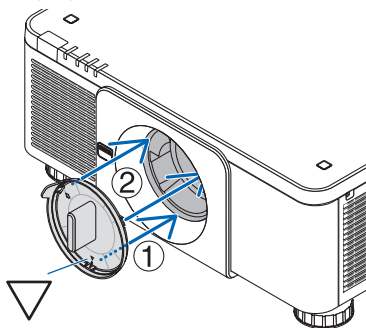


3. Poté, co pomalu vytáhnete objektiv z projektoru, pusťte uvolňovací tlačítko LENS.

- Před uložením sejmutého objektivu na něj nasadte víčka (přední a zadní) dodaná s objektivem.
- Pokud na projektoru nebude nasazený žádný objektiv, nasadte protiprachové víčko dodané s projektorem.



Když chcete na projektor nasadit protiprachové víčko, zarovnejte záchytku ve spodní části protiprachového víčka s otvorem v projektoru tak, aby špička trojúhelníku (▽) směřovala dolů (① na obrázku níže), a potom, zatímco budete držet rukojeť, zatlačením na horní část protiprachového víčka zasuňte záchytku do otvoru (② na obrázku níže).



**SHARP**